

elmag.at

ELMAG®

Powered by Quality

Bedienungsanleitung SEBSS 3000 Wi

Inverter Stromerzeuger



DRUCKLUFTTECHNOLOGIE | SCHWEISSTECHNOLOGIE | METALLBEARBEITUNG | STEINTRENNTÉCHNIK | WERKSTATTTECHNIK | STROMERZEUGER

CE



Vor Verwendung
Betriebsanleitung
lesen und beachten!

Powered by Quality

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen ELMAG Generators.

Dieses Handbuch wird Ihnen ein gutes Grundverständnis für den Betrieb und die Wartung dieses Gerätes vermitteln.

Wenn Sie Fragen zum Betrieb oder zur Wartung des Gerätes haben, wenden Sie sich bitte an einen ELMAG Händler.

Besonders wichtige Informationen werden in diesem Handbuch durch die folgenden Bezeichnungen unterschieden.



• Dies ist das Symbol für Sicherheitshinweise. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam zu machen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder tödliche Unfälle zu vermeiden.

WARNUNG

• Eine WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

• Ein HINWEIS warnt, dass besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden müssen, um Schäden an der Maschine oder anderen Gegenständen zu vermeiden.

TIP

• Ein TIP bietet wichtige Informationen, um Verfahren einfacher und klarer zu machen.

WARNUNG

• **BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOLLSTÄNDIG DURCH BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN:**

TIP

• ELMAG arbeitet fortwährend an Verbesserungen von Produkt-Design und Qualität. Daher kann es, obwohl diese Anleitung die neuesten Produktinformationen enthält, die zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbar waren, geringfügige Abweichungen zwischen dem Gerät und dieser Anleitung geben. Sollten Sie Fragen zu dieser Anleitung haben, konsultieren Sie bitte einen ELMAG Händler.

Dieses Handbuch sollte als fester Bestandteil des Generators betrachtet werden und im Fall des Weiterverkaufs zusammen mit dem Gerät übergeben werden.

Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Notieren Sie das Modell und die Seriennummern sowie Datum und Ort des Kaufs für die Zukunft. Halten Sie diese Informationen bereit für die Bestellung von Teilen und wenn Sie technische oder Garantie bedingte Anfragen haben.

Kundenservice

Modell-Nummer

SEBSS 3000 Wi

Serien-Nummer

Kauf-Datum

Kaufort

INHALTSVERZEICHNIS

POSITION WICHTIGER ETIKETTEN.....	7
SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	8
AUSPUFFGASE SIND GIFTIG	8
KRAFTSTOFF IST LEICHT ENTFLAMMBAR UND GIFTIG	9
MOTOR UND SCHALLDÄMPFER KÖNNEN HEISS WERDEN	9
STROMSCHLAG-GEFAHR	10
ANSCHLUSSHINWEISE	11
VERBINDUNG	11
VERLÄNGERUNGSKABEL HINWEISE	11
BEZEICHNUNG	12
SCHALTТАFEL.....	13
MOTORSCHALTER.....	14
SPARBETRIEB DROSSELKLAPPENSCHALTER	14
PARALLELAUSGANG	15
DC STROMKREIS-SCHUTZ	15
LEISTUNGSANZEIGE	16
ÜBERLASTUNGSANZEIGENLEUCHTE.....	16
ÖLWARNANZEIGE.....	17
KLAPPGRIFF	18
ÜBERPRÜFUNG VOR INBETRIEBNAHME	19
KRAFTSTOFF.....	19
MOTORÖL	20
MASSE (ERDE)	20
BETRIEB.....	21
ANLASSEN DES MOTORS	21
VERBINDUNG	23
WECHSELSTROM (AC)	23
AC PARALLEL BETRIEB.....	24
AC PARALLEL BETRIEB ANWENDUNGEN	25
AUFLADEN DER BATTERIE	26

ABSTELLEN DES MOTORS	27
REGELMÄSSIGE WARTUNG.....	28
WARTUNGSPLAN	28
ZÜNDKERZENWARTUNG	29
VERGASER EINSTELLUNGEN	29
WECHSEL DES MOTORÖLS	30
SCHALLDÄMPFER-SIEB UND FUNKENSCHUTZ	32
LUFTFILTER SÄUBERUNG	33
KRAFTSTOFFTANK-FILTER	34
FEHLERSUCHE.....	35
LAGERUNG	36
DEN KRAFTSTOFF ABLASSEN	36
TRANSPORTIERUNG	38
SPEZIFIKATIONEN	39
ELEKTROSCHALTPLAN.....	40



1. POSITION WICHTIGER ETIKETTEN

Bitte lesen Sie die folgenden Etiketten sorgfältig, bevor Sie diesen Generator benutzen.

TIP

- Säubern oder ersetzen Sie die Sicherheits- und Hinweistiketten, falls erforderlich.

KRAFTSTOFF

AUSPUFF WARNUNG

! Warnung

Benzin ist leicht entflammbar und explosiv. Sie könnten verbrannt oder schwer verletzt werden, wenn das Benzin gezündet wird.

- Vor dem Nachtanken den Motor abstellen und Hitze, Funken und Flammen fern halten.
- Kraftstoff nur im Freien handeln
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht über dem oberen Grenzwert
- Wischen Sie sofort verschüttetes Material ab

Auspuff enthält giftiges Kohlenmonoxid, das bis zu gefährlichen Niveaus in geschlossenen Gebieten aufbauen kann. Einatmung von Kohlenmonoxid kann Bewusstlosigkeit oder Tod verursachen.

- Lassen Sie den Generator niemals in einem geschlossenen Bereich laufen, in dem Personen anwesend sein können
- Keine Emissionen an Personen, Geräte oder Gebäude

VERBINDUNG WARNUNG

STECKDOSE WARNUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

! Gefahr

Mit einem Generator drinnen kann dich in Minuten töten. Generatorabgase enthalten Kohlenmonoxid. Dies ist ein Gift, das man nicht sehen oder riechen kann.

Niemals in einem Haus oder einer Garage nutzen, auch wenn Türen und Fenster offen sind

Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

Achtung!

Der Steckdosenkasten für Parallelbetrieb mit angehaltenem Motor abtrennen und abnehmen

Bei Einzelbetrieb muss der Steckdosenkasten für Parallelbetrieb entfernt werden

Halten Sie den Generator mindestens 1 m von Gebäuden oder anderen Geräten fern oder der Motor kann überhitzen

PARALLEL BETRIEB VORSICHT

BEFÜLLUNG WARNUNG

! Warnung

Nicht während des Betriebs befüllen.

Powered by Quality **ELMAG** SEBSS 3000Wi

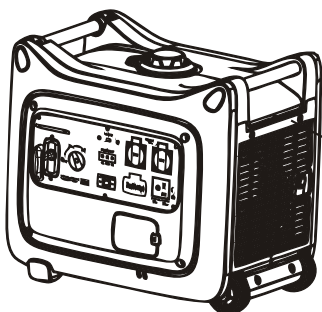
AC Output	AC Ausgabe
Rated Voltage/Frequency 230V/50Hz	Nennspannung/Frequenz 230V/50Hz
Rated Power/Current 2.6kVA - 11.3A	Nennleistung/Strom 2.6kVA - 11.3A
Max. Power 3.0kVA	Max. Leistung 3.0kVA
Phase Number Single Phase	Phasenanzahl Single Phase
Rated Power Factor 1.0	Nennleistungsfaktor 1.0
Engine Speed 3600rpm	Motordrehzahl 3600rpm
Temperature Range -10~40°C	Temperaturbereich -10~40°C
IP Code IP23M	Schutzklasse IP23M
Performance Class G1	Leistungsklasse G1
Fuel - Gasoline 6l	Treibstoff - Benzin 6l
Dry Weight 41kg	Gewicht 41kg
DC Output	DC Ausgabe
Rated Voltage/Current 12V/8A	Nennspannung/Strom 12V/8A
USB Output 5V/2A	USB Ausgang 5V/2A

ELMAG Entwicklungs und Handels GmbH
Hannesgrub Nord 19
A-4911 Tumeltsham/Ried
www.elmag.at

CE 9 004853 530463



Die Endbenutzer sind verantwortlich dafür, die gebrachten elektrischen und elektronischen Komponenten gemäß der lokalen Regeln zu recyceln. Sie dürfen nicht mit anderem Müll oder Abfall zusammen behandelt oder entsorgt werden.



! NOTA

Für eine ordnungsgemäße Langzeitbedienung sollte der Funkenstopp mindestens alle 100 Stunden wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, sorgfältig gereinigt werden.

! AVISO

Heißes Abgassystem kann schwere Verbrennungen verursachen

- Den Generator nicht anfassen, wenn der Motor läuft

! NOTE

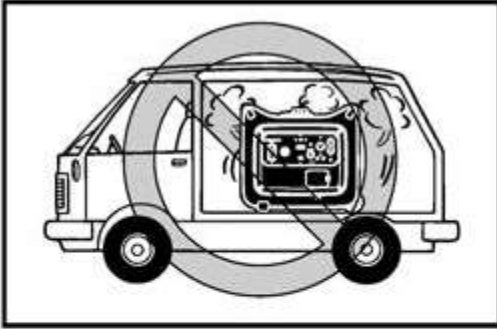
For proper long term operation the spark arrestor should be cleaned thoroughly at least every 100 hours as described in the owner's manual.

! CAUTION

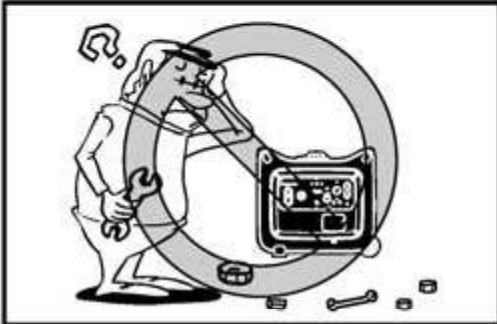
A hot exhaust system can cause serious burns.

- Avoid contact if the engine has been running.

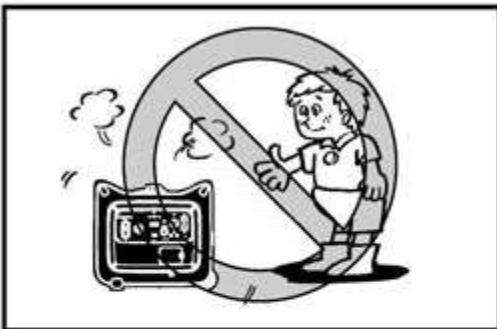
2. SICHERHEITSINFORMATIONEN



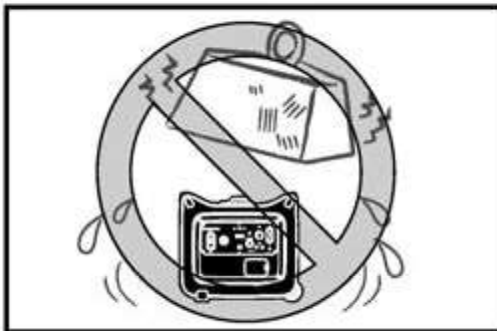
- Dieser Generator ist nicht für die Verwendung an Bord geeignet. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er auf dem Fahrzeug installiert ist.



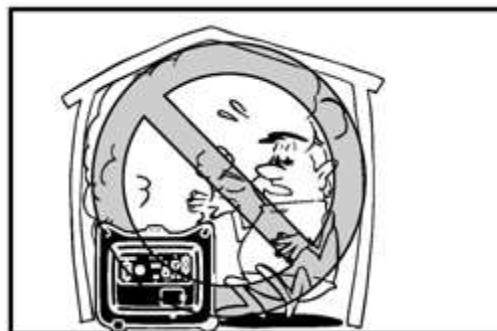
- Der Generator darf nicht modifiziert werden oder verwendet werden, wenn Teile entfernt wurden.



- Lassen Sie Kinder nicht den Generator betreiben.

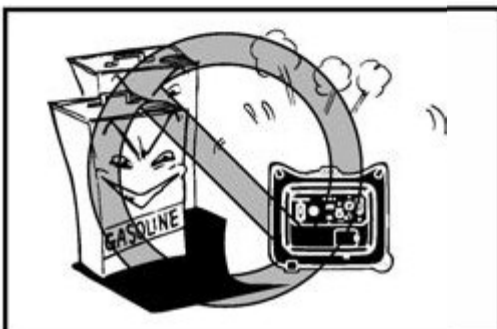


- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Generator.



AUSPUFFGASE SIND GIFTIG

- Niemals den Motor in geschlossenen Räumen betreiben, dies kann innerhalb kurzer Zeit zu Bewusstlosigkeit oder zum Tod führen. Nur in gut belüfteter Umgebung betreiben.

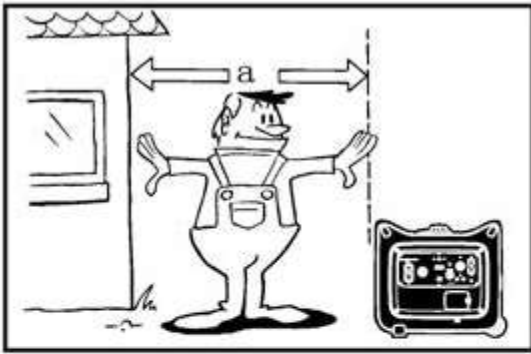


KRAFTSTOFF IST LEICHT ENTFLAMMBAR UND GIFTIG

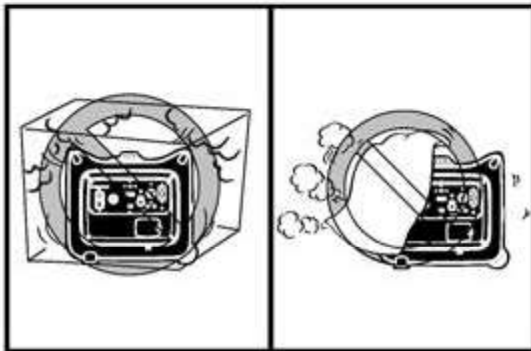
- Schalten Sie immer den Motor beim Tanken ab.
- Während des Tankens niemals rauchen oder in der Nähe einer offenen Flamme aufhalten.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Tanken keinen Kraftstoff auf den Motor oder Auspuff verschütten.
- Der Generator darf nicht im Inneren des Fahrzeugs oder im Kofferraum gelassen werden.
- Wenn Sie Kraftstoff verschluckt, Kraftstoffdämpfe eingeatmet oder in Ihr(e) Auge(n) bekommen haben, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Falls Kraftstoff auf die Haut oder Kleidung gelangt, diese sofort mit Wasser und Seife abwaschen und Kleidung wechseln.
- Beim Betrieb oder Transport des Generators sollten Sie sicherstellen, dass dieser aufrecht steht. Wenn er umkippt, kann Kraftstoff aus dem Vergaser oder Kraftstofftank auslaufen.

MOTOR UND SCHALLDÄMPFER KÖNNEN HEISS WERDEN

- Stellen Sie den Generator an einem Ort auf, wo Kinder oder Fußgänger nicht mit ihm in Berührung kommen können.
- Stellen Sie sicher, dass sich während der Inbetriebnahme keine brennbaren Materialien in der Nähe des Auspuffs befinden.



- Betreiben Sie den Generator mit mindestens 1 m (3 ft) Abstand zu Gebäuden oder anderen Geräten, da sich der Motor überhitzen kann.
a = 1 m (3 ft)



- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es mit einer Staubabdeckung oder anderen Objekten abgedeckt ist.
- Wenn Sie den Generator abdecken, sollten Sie dies nur tun, nachdem der Motor und Schalldämpfer vollständig abgekühlt sind.

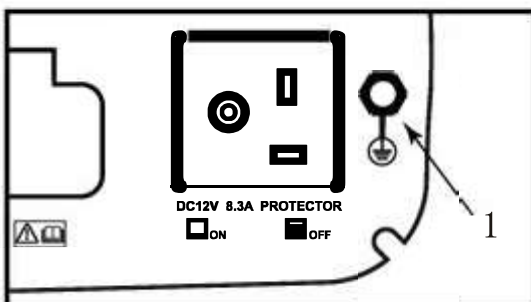


Stromschlag-Gefahr

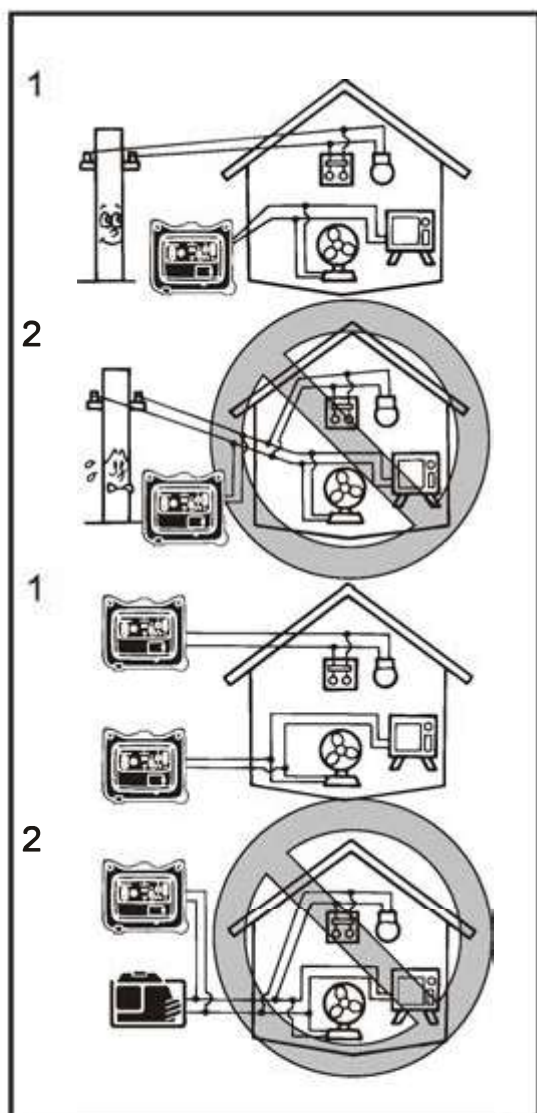
- Niemals den Motor bei Regen oder Schneefall betreiben.



- Berühren Sie niemals den Generator mit nassen Händen, Sie könnten einen Stromschlag erleiden.



- Schließen Sie das Massekabel des Generators an die Erdungsklemme (Masse) an und schließen Sie das Ende an die Erdungselektrode an, die im Boden vergraben ist.
1. Erdungsklemme (Masse)



ANSCHLUSSHINWEISE

- Vermeiden Sie es, den Generator an ein kommerzielles Stromnetz anzuschließen.
- Versuchen Sie nicht den Generator parallel mit Generatoren einer anderen Marke zu betreiben.

1. Korrekte

2. Falsche

VERBINDUNG

⚠ WARNUNG

VERLÄNGERUNGSKABEL HINWEISE

Verlängerungskabel sollten durch eine starke, flexible Gummihülle (IEC 245) oder ein gleichwertiges Produkt geschützt werden; um mechanischen Belastungen zu widerstehen.

⚠ WARNUNG

Das Stromerzeugungsaggregat darf nicht an andere Energieversorgungen angeschlossen werden, wie etwa an die Stromversorgung von Energieversorgungsunternehmen.

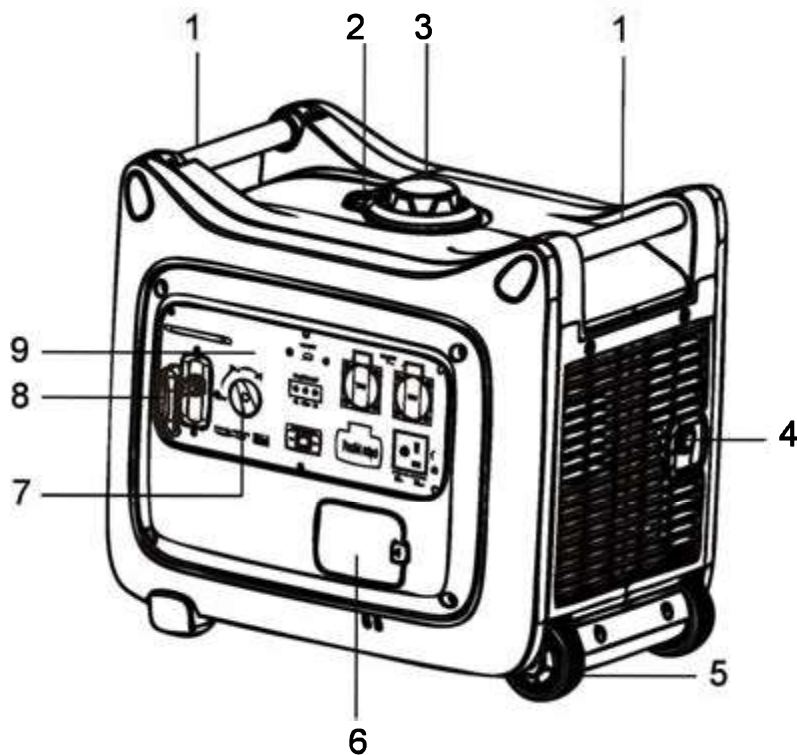
Verlängerungskabel

Wenn ein Verlängerungskabel (nicht enthalten) verwendet wird, Stellen Sie sicher nur geeignete zertifizierte Kabel zu verwenden. Die Gesamtlänge der Kabel mit einem Querschnitt von 1,5mm² sollte 60m nicht überschreiten; bei einem Querschnitt von 2,5mm² sollte diese 100m nicht überschreiten. Stärke und Länge entsprechend der folgenden Tabelle benutzt werden:

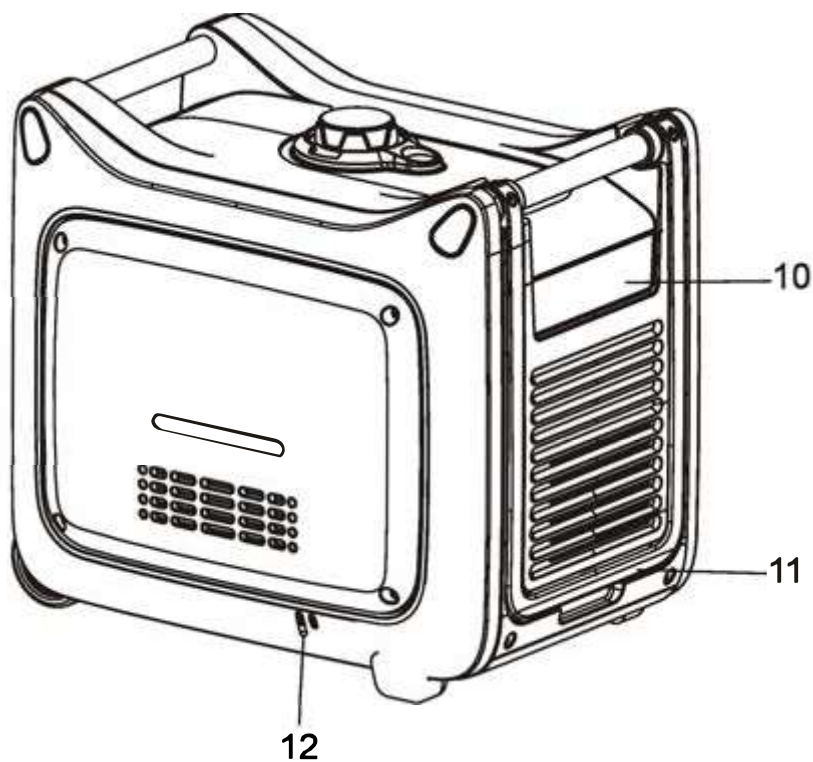
Typenschild Amps (Bei Vollast)	Kabel Längen	
	0/-50(m)	50/-100(m)
0A-8A	1.5 mm ²	2.5 mm ²
8.1A-15A	2.5 mm ²	2.5 mm ²

Infolge hoher mechanischer Belastungen sollten nur strapazierfähige Gummischlauchleitungen (in Übereinstimmung mit IEC 60245-4) oder gleichwertiges Material verwendet werden.

3. BEZEICHNUNG



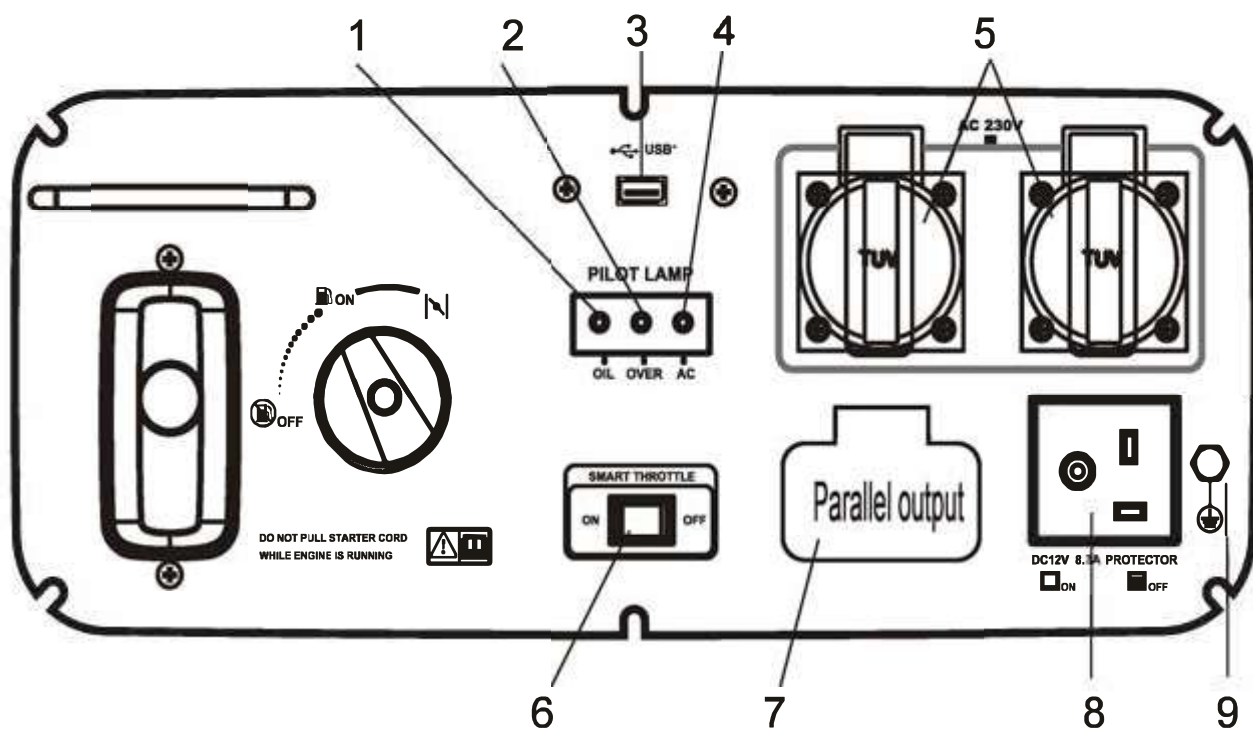
- 1. Tragegriffe
- 2. Kraftstoffanzeige
- 3. Tankdeckel
- 4. Schalldämpfer
- 5. Räder
- 6. Öleinfülldeckel
- 7. Motorschalter
- 8. Reversierstarter
- 9. Schalttafel



- 10. Anzeige
- 11. Klappgriff
- 12. Kraftstoff-Abflussrohr

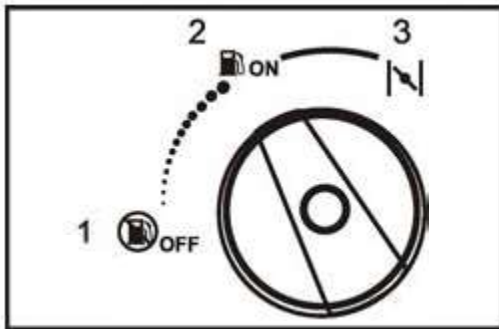
SCHALTТАFEL

(SEBSS 3000 Wi)



1. Alarmleuchte für niedrigen Ölstand
2. Überlastungsleuchte
3. USB
4. Ausgang-Kontrollleuchte
5. AC Steckdose
6. Smart Drosselklappe
7. Parallelausgang
8. DC Steckdose
9. Masseanschluss

MOTORSCHALTER



Der Motorschalter steuert die Zündanlage, Kraftstoffventil und Drosselventil.

1 "OFF"

Zündkreis ist abgeschaltet. Der Motor wird nicht starten.

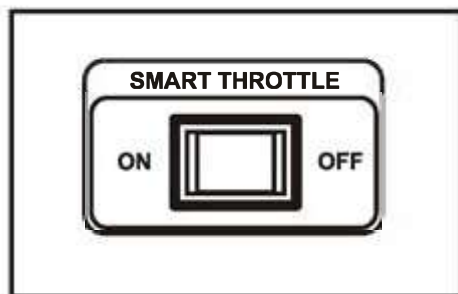
2 "ON"

Der Zündkreis ist angeschaltet. Der Motor kann gestartet werden.

3 "CHOKE"

Der Choke wird verwendet, um das richtige Startgemisch zu liefern, wenn der Motor kalt ist.

Sparbetrieb Drosselklappenschalter



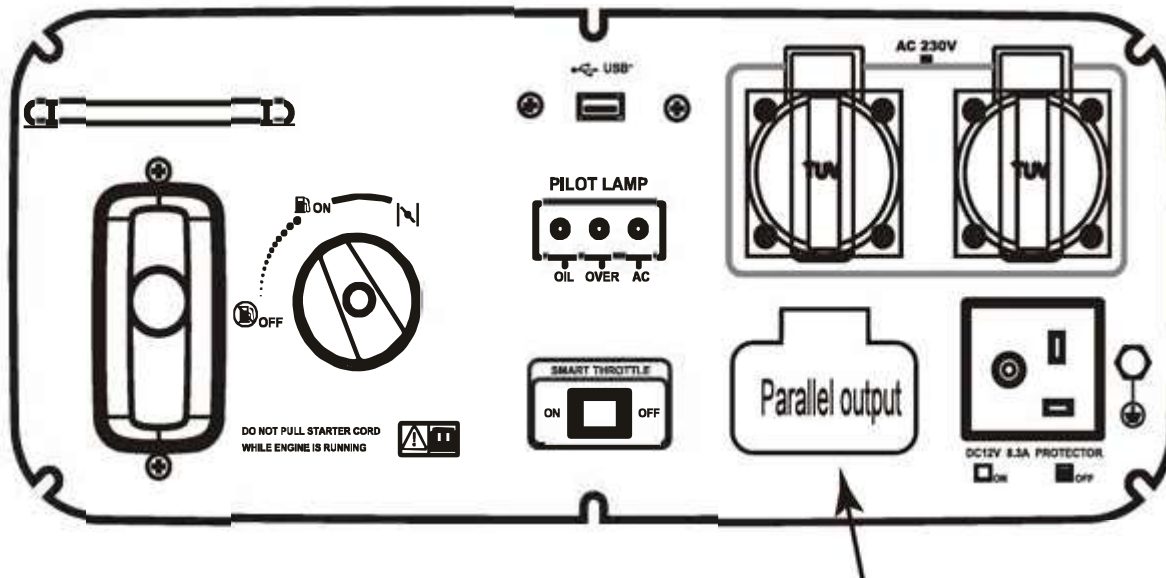
Das Sparbetrieb-Drosselklappensystem reduziert automatisch die Motordrehzahl, wenn alle Verbraucher abgeschaltet oder abgeklemmt werden. Beim Wiederanschalten oder Wiederanschließen wird wieder auf die der Belastung entsprechenden Drehzahl zurückgekehrt, um den elektrischen Stromverbraucher zu versorgen.

Wenn hohe elektrische Lasten gleichzeitig angeschlossen sind, schalten Sie den Sparbetrieb-Drosselklappenschalter in die Position OFF, um Spannungsänderungen zu reduzieren. Bei Gleichstrombetrieb ist der Sparbetrieb-Drosselklappenschalter auf OFF zu stellen.

ON: Verbrauchen Sie weniger Kraftstoff und reduzieren Sie zusätzlich den Lärmpegel, wenn keine Last an den Generator angelegt ist.

OFF: Das Sparbetrieb-Drosselklappensystem funktioniert nicht.

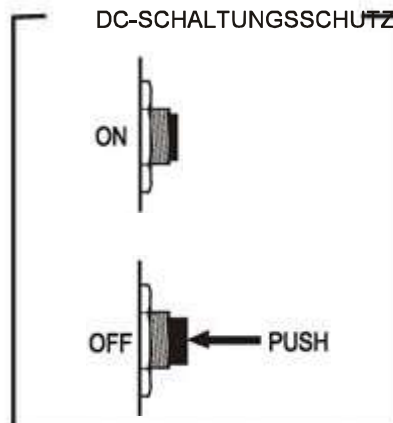
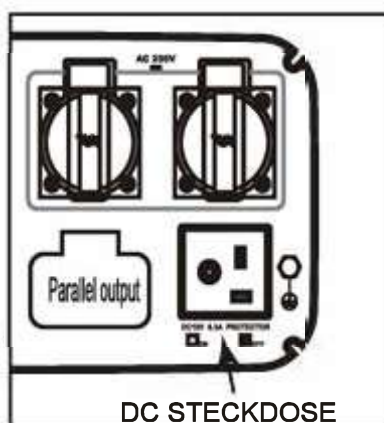
Parallelausgang



Parallelausgang

Diese Ausgänge sind zum Verbinden von zwei SEBSS 3000 Wi oder anderen ELMAG Invertergeneratoren für den Parallelbetrieb geeignet. Ein von ELMAG genehmigtes Kabel-Set für den Parallelbetrieb (Sonderausstattung) ist notwendig für den Parallelbetrieb. Dieses Set kann bei einem autorisierten ELMAG Generator Händler erworben werden.

DC Stromkreis-Schutz



DC Steckdose

Die Gleichstrom-Steckdose sollte nur zum Laden von 12-Volt-Kfz-Batterien verwendet werden. Der DC Ladeausgang ist nicht geregelt.

DC Stromkreis-Schutz

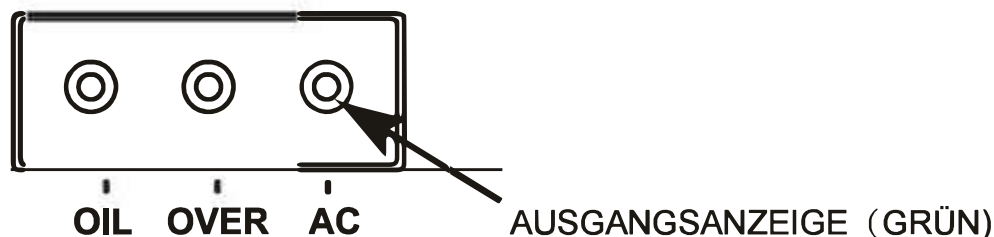
Der DC-Schaltungsschutz schaltet automatisch die DC-Batterieladeschaltung ab, wenn die DC-Ladeschaltung überlastet ist, wenn es ein Problem mit der Batterie gibt, oder wenn die Verbindungen zwischen der Batterie und dem Generator nicht korrekt sind. Allerdings kann der Schaltungsschutz keine Überlastung verhindern.

Der Schutz gegen elektrischen Schlag hängt von den Schutzschaltern ab, die genau auf das Stromerzeugungsaggregat abgestimmt sein müssen. Wenn ein Schutzschalter ersetzt werden muss, muss dies durch einen Schutzschalter mit denselben Bemessungs- und Leistungseigenschaften geschehen.

Leistungsanzeige

Die Leistungsanzeige (grün) leuchtet, wenn der Generator normal arbeitet. Sie zeigt an, dass der Generator elektrische Leistung an den Steckdosen erzeugt.

PILOT LAMP



ÜBERLASTUNGSANZEIGENLEUCHTE

Die Überlastungsanzeige (Gelb) 1 leuchtet auf, wenn eine Überlastung eines angeschlossenen elektrischen Gerätes erkannt wird, die Inverter-Steuereinheit überhitzt, oder die AC-Ausgangsspannung zunimmt. Der elektrische Schutzschalter wird dann aktiviert und stoppt die Energieerzeugung, um den Generator und alle angeschlossenen elektrischen Geräte zu schützen. Die AC-Kontrollleuchte (Grün) erlischt und die Überlastungsanzeige (Gelb) leuchtet weiter, aber der Motor hört nicht auf zu laufen.

Wenn die Überlastungsanzeige aufleuchtet und die Stromerzeugung gestoppt wird, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie alle angeschlossenen elektrischen Geräte aus und stellen Sie den Motor ab.
2. Reduzieren Sie die Gesamtleistung der angeschlossenen elektrischen Geräte innerhalb des Anwendungsbereiches.
3. Überprüfen Sie, ob es Verstopfungen im Kühlluft einlass und um die Steuereinheit gibt. Wenn Verstopfungen gefunden werden, entfernen Sie diese.
4. Nach der Überprüfung starten Sie den Motor.

TIP

- Der AC Ausgang des Generators wird automatisch zurückgesetzt, wenn der Motor gestoppt und neu gestartet wird.
- Die Überlastungsanzeige (Gelb) kann zunächst für einige Sekunden aufleuchten, wenn elektrische Geräte, die einen großen Anlaufstrom benötigen, wie z.B. ein Kompressor oder eine Tauchpumpe, verwendet werden. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

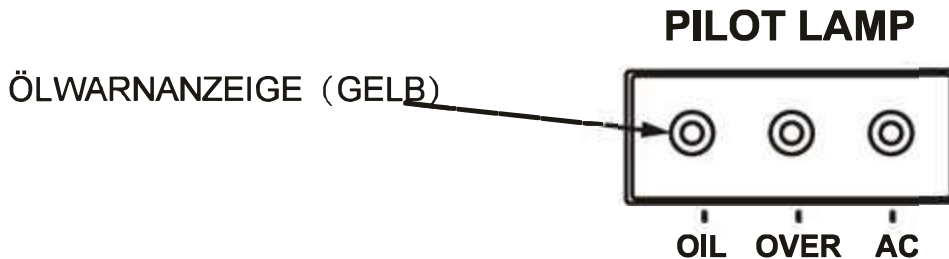
PILOT LAMP



Ölwarnanzeige

Das Ölalarmsystem wurde konstruiert, um einen Motorschaden durch eine unzureichende Menge an Öl in dem Kurbelgehäuse zu verhindern. Bevor der Ölstand im Kurbelgehäuse einen sicheren Grenzwert unterschreitet, wird der Motor durch sein Ölalarmsystem automatisch heruntergefahren (der Motorschalter wird auf der Position ON bleiben).

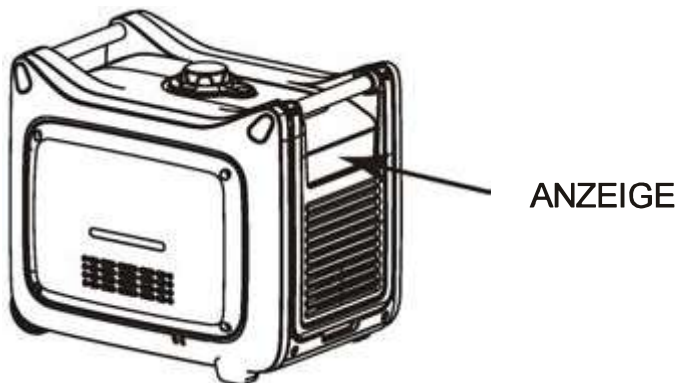
Wenn der Motor stoppt oder die Ölwarnanzeige (gelb) aufleuchtet, wenn Sie den Startergriff ziehen, prüfen Sie den Motorölstand, bevor Sie nach Störungen in anderen Bereichen suchen.



ANZEIGE

Die Umschalttaste auf dem LCD-Bildschirm kann die verbrauchte Leistung, Spannung, Strom und Frequenz der elektrischen Geräte und die gesamten Betriebsstunden des Generator-Sets, sowie die Motordrehzahl anzeigen.

Wenn der Generator im Normalbetrieb ist, wird auf der rechten Seite des LCD-Bildschirms nichts angezeigt. Wenn die Gesamtbetriebsstunden des Generators die Wartungszeit für irgendeines der Punkte auf dem Wartungsplan (siehe Seite 28) erreicht haben, wird das entsprechende Symbol und eine Beschreibung angezeigt.



KLAPPGRIFF

Der klappbare Griff ist für den einfachen Transport vorgesehen und sollte zusammengeklappt werden.

Keine Gegenstände auf dem Handgriff ablegen, wenn er sich in der

Transportposition befindet.

Zum Ausklappen des Griffs

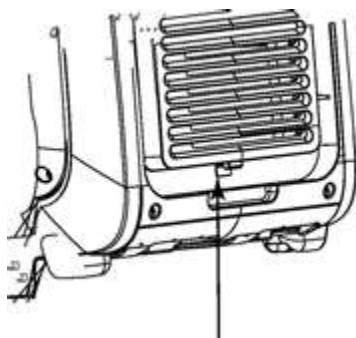
Ziehen Sie den Griff nach oben mit beiden Händen.

Zum Zusammenklappen des Griffs

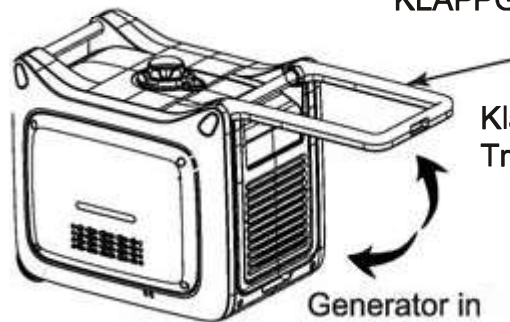
Drücken Sie den Griff mit beiden Händen nach unten, bis er einrastet.



KLAPPGRIFF



HAKEN



Generator in stationärer Position

Klappgriff in Transportposition

HINWEIS

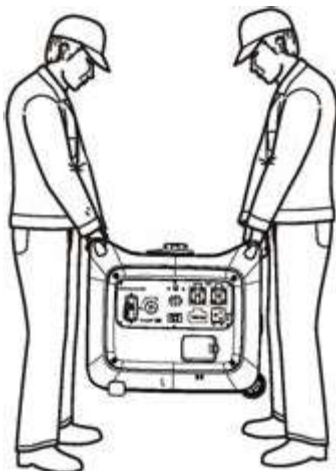
Generator in stationärer Position

Um Umkippen oder Beschädigung zu vermeiden:

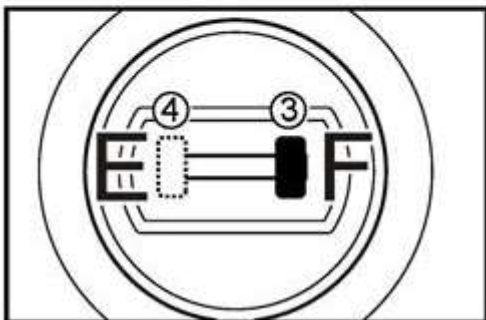
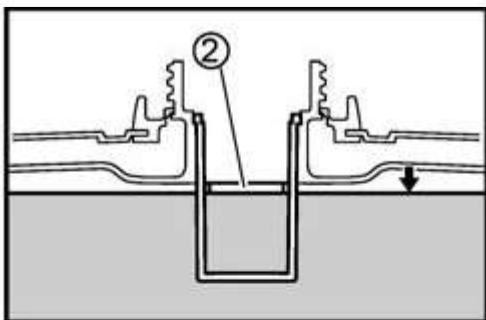
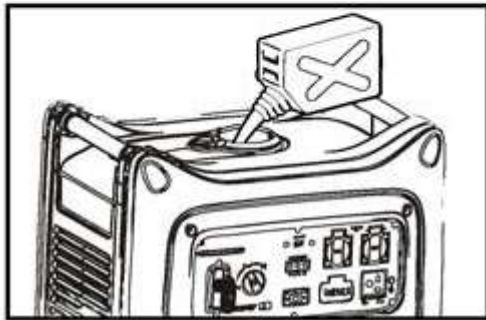
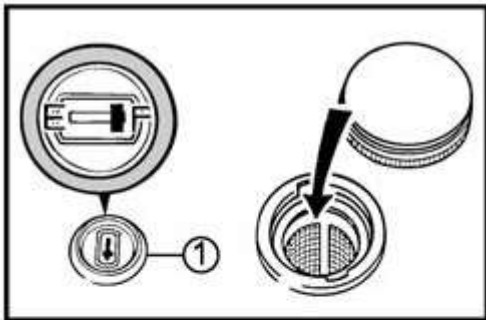
- Verwenden Sie den Klappgriff nicht, wenn Sie den Generator über unebene Oberflächen bewegen.
- Wenn zwei Personen den Generator tragen, schließen Sie den Klappgriff.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Generator.

O : KORREKT

✗ : FEHLERHAFT



4. ÜBERPRÜFUNG VOR INBETRIEBNAHME



Überprüfungen vor der Inbetriebnahme sollten jedes Mal vorgenommen werden, wenn der Generator verwendet wird.

⚠ WARNUNG

- Der Motor und Auspuff werden sehr heiß sein, nachdem der Motor betrieben wurde.

Vermeiden Sie während der Inspektion oder Reparatur, den Motor und den Schalldämpfer, während sie noch heiß sind, mit irgendeinem Teil Ihres Körpers oder der Kleidung zu berühren.

KRAFTSTOFF

Achten Sie darauf, dass ausreichender Kraftstoff im Tank ist.

Empfohlener Kraftstoff: Bleifreies Benzin

Tankinhalt : Insgesamt: 6.0 L

Ihr Yamaha-Motor ist für den Betrieb mit bleifreiem Normalbenzin mit einer Oktanzahl $((R + M) / 2)$ von 86 oder höher (Research-Oktanzahl von 91 oder höher) konzipiert.

1 @ Ölstandsanzeige

2 "LEVEL" Markierung (Rot)

③ F	Voll
④ E	Leer

⚠ WARNUNG

Benzin ist sehr leicht entflammbar und explosiv. Überprüfen Sie die "SICHERHEITSHINWEISE" sorgfältig vor dem Tanken.

- Nicht über die "LEVEL" Markierung 2 im Kraftstofffilter füllen oder es kann überlaufen, wenn sich der Kraftstoff erwärmt und ausdehnt.
- Nach dem Auftanken unbedingt sicherstellen, dass der Kraftstoffdeckel wieder gut zuge dreht wird.

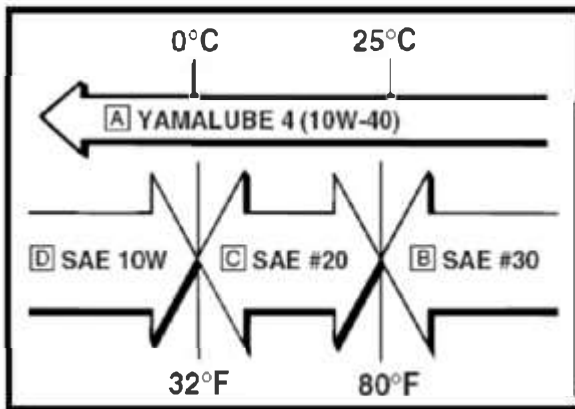
HINWEIS

- Verschütteten Kraftstoff sofort mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch abwischen, da Kraftstoff lackierte Oberflächen oder Kunststoffteile angreift.
- Verwenden Sie nur bleifreies Benzin. Die Verwendung von verbleitem Benzin kann zu schweren Schäden an Teilen des Motors führen.

MOTORÖL

⚠️ WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass Motoröl bis zur oberen Markierung der Öleinfüllöffnung aufgefüllt ist. Füllen Sie bei Bedarf Öl nach.



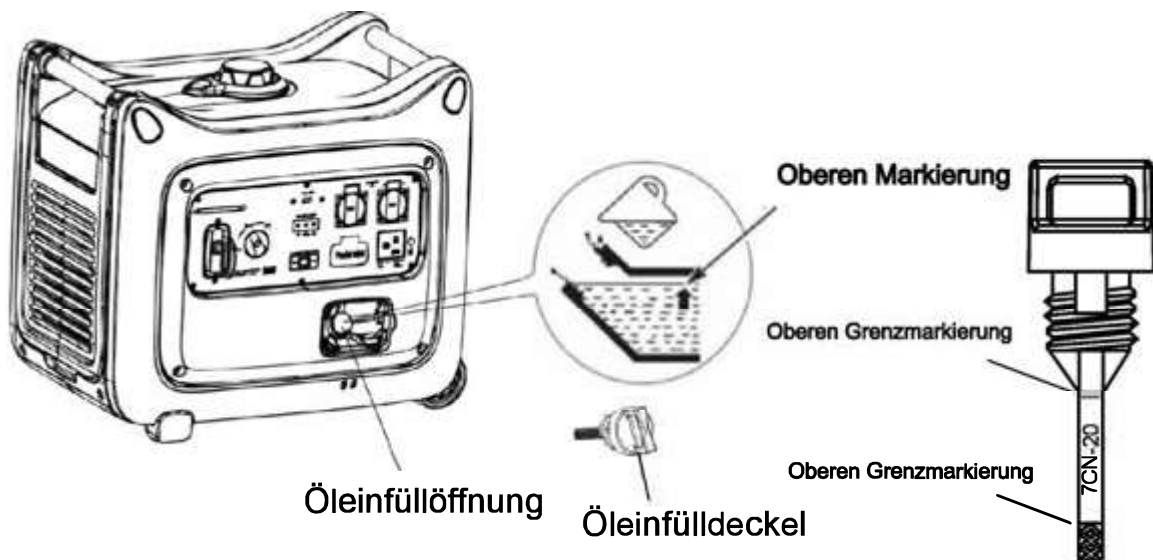
Vorgeschlagenes Motoröl:

- ① YAMALUBE 4 (10W-40),
SAE 10W-30 or 10W-40
- ② SAE #30
- ③ SAE #20
- ④ SAE 10W

Vorgeschlagene Klasse des
Motoröls: API Service SE
Type oder höhere Qualität.

HINWEIS

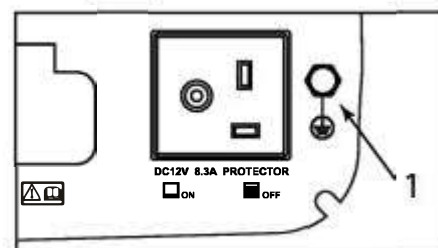
- Der Generator wurde ohne Motoröl geliefert. Den Motor nicht starten, bevor Sie ausreichend Motoröl aufgefüllt haben.



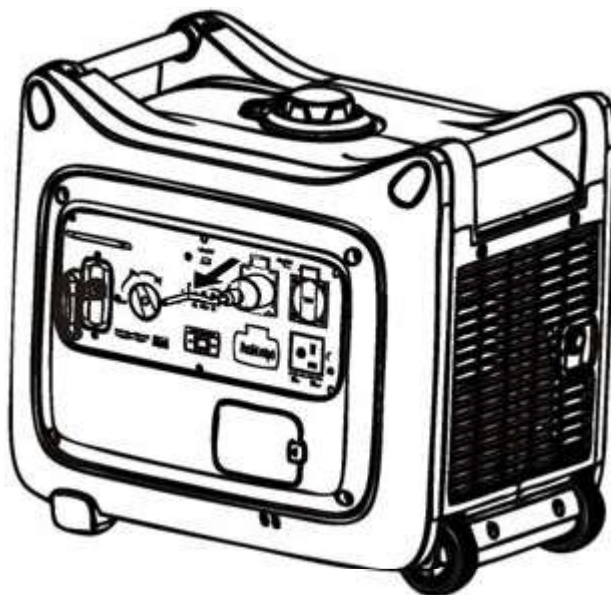
MASSE (Erde)

Stellen Sie sicher, dass Sie den Generator erden (Masse). Überprüfen Sie die "SICHERHEITSINFORMATIONEN".

1 Masseanschluss (Erde)



5. BETRIEB



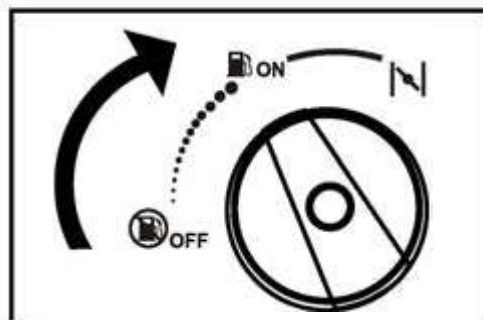
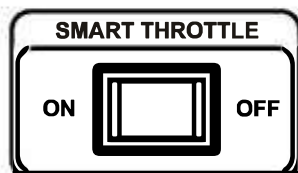
⚠️ WARNUNG

- ~~Niemals~~ den Motor in geschlossenen Räumen betreiben, dies kann innerhalb kurzer Zeit zu Bewusstlosigkeit oder zum Tod führen. Nur in gut belüfteter Umgebung betreiben.
- Schließen Sie vor dem Starten des Motors keine elektrischen Geräte an.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch Staub, Schmutz oder Wasser aus der Steckdose.

HINWEIS

- Der Generator wurde ohne Motoröl geliefert. Den Motor nicht starten, bevor Sie ausreichendes Motoröl aufgefüllt haben.

ANLASSEN DES MOTORS



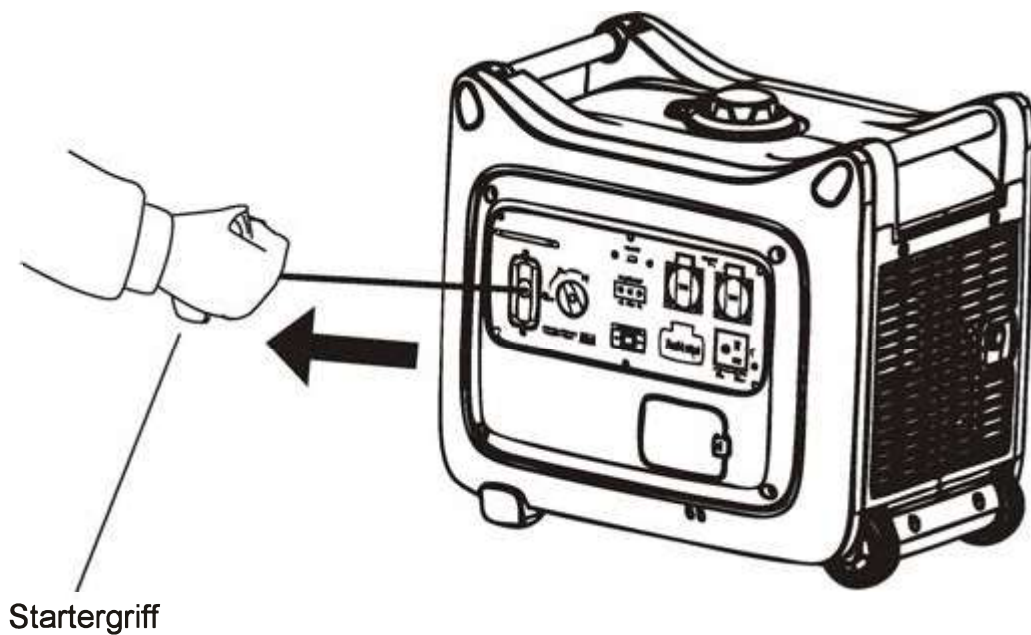
1. Stellen Sie sicher, dass der Drosselklappenschalter auf die "OFF" Position gestellt ist.
2. Stellen Sie den Motorschalter & Kraftstoffschalter auf die "ON" Position.

TIP

Um einen kalten Motor zu starten, drehen Sie den Motorschalter in die Position "⚡".

Um einen warmen Motor neu zu starten, lassen Sie den Motorschalter in der Position ON.

3. Ziehen Sie leicht den Startgriff bis Sie einen Widerstand spüren, ziehen Sie dann zügig in Richtung des Pfeils, wie gezeigt.

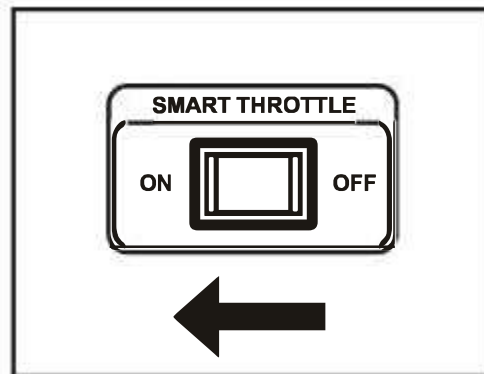
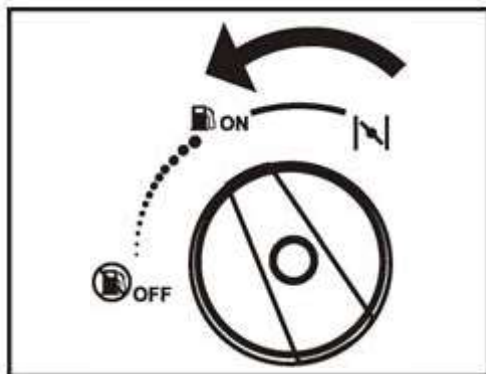


! WARNUNG

Beim Starten mit Reversierstarter, Vorsicht bei der mögliche plötzliche Änderung der Drehrichtung des Motors.

HINWEIS

•Lassen Sie nicht den Startergriff zurück gegen den Generator schnappen. Lassen Sie ihn vorsichtig zurückfahren, um eine Beschädigung des Starters zu verhindern.



4. Wenn der Motorschalter in die  Position gedreht wurde, um den Motor zu starten, schalten Sie ihn in die ON Position, wenn der Motor sich aufwärmt.

5. Schalten Sie den Drosselklappenschalter auf die ON-Position, nachdem der Motor für 2 bis 3 Minuten warm gelaufen ist.

HINWEIS

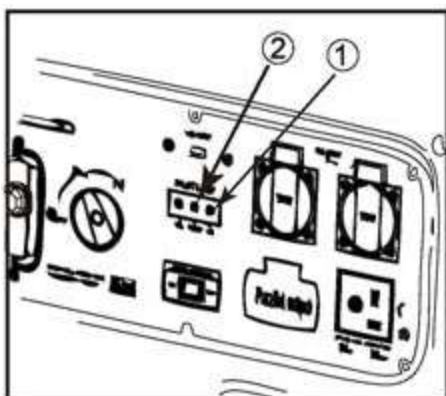
Umgebungstemperatur: 5-40°C

Feuchte: unter 50% bei 40°C

Höhe: unter 1000 m

VERBINDUNG

Wechselstrom (AC)



1. Starten Sie den Motor.
2. Stecken Sie das Gerät in die AC Steckdose ein.
3. Stellen Sie sicher, dass die AC Kontrollleuchte (Grün) leuchtet.

① AC Kontrollleuchte

② Überlastungsanzeigenleuchte

4. Schalten Sie ein beliebiges elektrisches Gerät ein.

⚠ WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Geräte vor dem Einstecken ausgeschaltet sind.

HINWEIS

- Stellen Sie vor der Verbindung mit dem Generator sicher, dass alle elektrischen Geräte, einschließlich der Kabel und Steckverbindungen, in gutem Zustand sind.
- Vermeiden Sie Überlastung. Die Gesamtbelastung aller elektrischen Geräte darf nicht den Versorgungsbereich des Generators überschreiten. Überlastung wird den Generator beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass der Laststrom dem Nennstrom der Steckdose entspricht.
- Bei der Versorgung von Präzisionsgeräten, elektronischen Steuerungen, PCs, elektronischen Computern, Mikrocomputer-basierten Geräten oder Batterieladegeräten sollten Sie genügend Abstand zum Generator einhalten, um elektrische Störungen durch den Motor zu verhindern. Achten Sie auch darauf, dass elektrisches Rauschen aus dem Motor keine anderen elektrischen Geräte, die sich in der Nähe des Generators befinden, beeinträchtigt.
- Wenn der Generator zur Versorgung medizinischer Ausrüstung eingesetzt werden soll, sollten Sie zuerst den Hersteller, einen Arzt oder ein Krankenhaus konsultieren.
- Einige elektrische Geräte oder Allzweckelektromotoren haben einen hohen Anlaufstrom und können daher nicht verwendet werden, selbst wenn sie innerhalb der in der obigen Tabelle angegebenen Versorgungsbereiche liegen. Wenden Sie sich an den Gerätehersteller zur weiteren Beratung.
- Die gleichzeitige Verwendung von Wechsel- und Gleichstrom ist möglich, aber die Gesamtleistung sollte nicht die Nennleistung nicht überschreiten.

Generator Nennleistung		2600W
Frequenz	Leistungsfaktor	
AC	1,0	-2500W
	0,8	-1980W
DC	—	96W

Die Überlastungsanzeige ② leuchtet auf, wenn die Gesamtleistung die Nennleistung des Generators übersteigt.

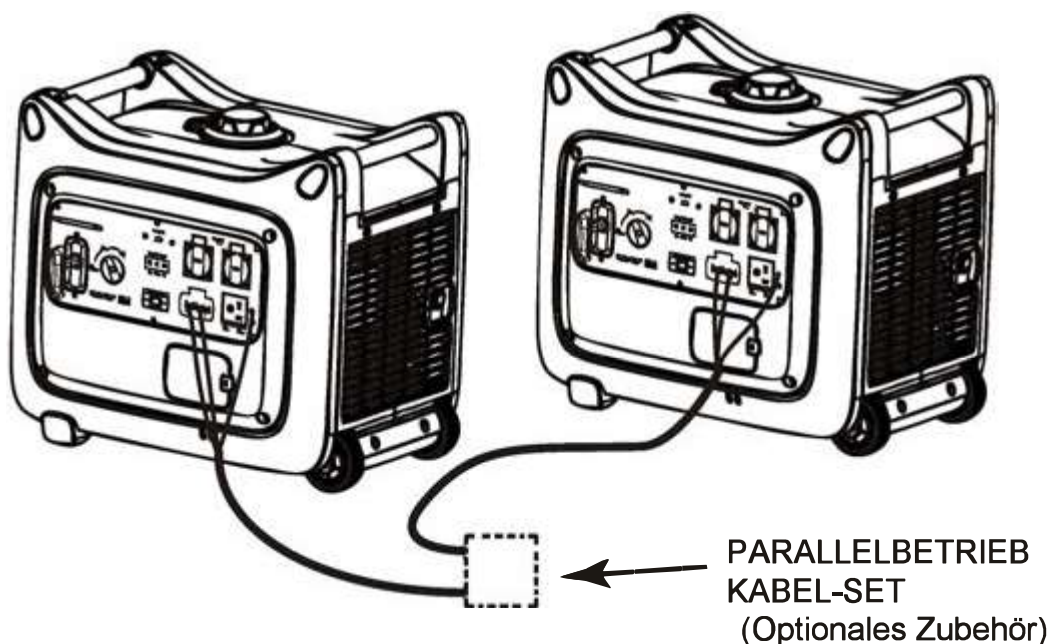
AC PARALLELBETRIEB

Bevor Sie ein Gerät an einen Generator anschließen, stellen Sie sicher, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und dass seine elektrische Leistung nicht die der Steckdose überschreitet.

Die meisten motorisierten Geräte benötigen mehr als ihre elektrische Nennleistung für die Inbetriebnahme. Wenn ein Elektromotor gestartet wird, kann die Überlastungsanzeige (gelb) aufleuchten. Das ist normal, wenn die Überlastungsanzeige (gelb) innerhalb von 9 Sekunden erlischt. Wenn die Überlastungsanzeige (gelb) weiter aufleuchtet, kontaktieren Sie Ihren Generator-Händler.

Im Parallelbetrieb sollte der Eco-Drosselklappenschalter bei beiden Generatoren in der gleichen Position sein.

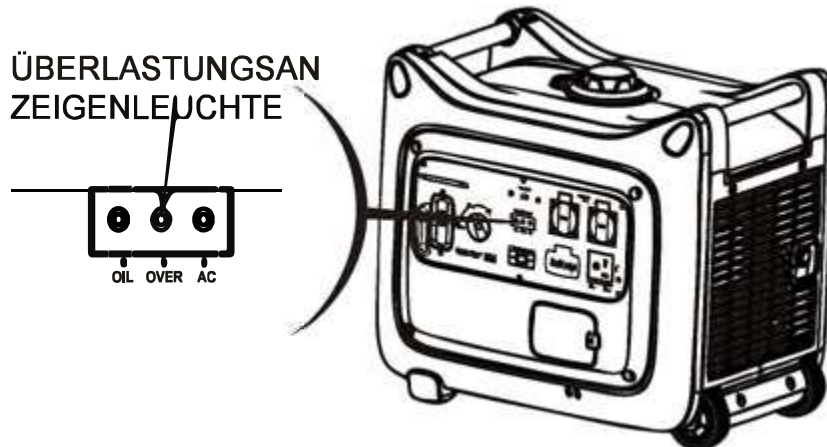
1. Verbinden Sie den Parallelbetrieb-Kabelsatz zwischen den beiden SEBSS 3000 Wi Generatoren gemäß den in der Packung enthaltenen Anweisungen.



2. Starten Sie die Motoren und stellen Sie sicher, dass die Ausgangsanzeige (grün) an jedem Generator aufleuchtet.
3. Verbinden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen, die in der Packung des Parallelbetrieb-Kabelsatzes enthalten sind.
4. Schalten Sie das Gerät ein.

Wenn die Generatoren überlastet sind, oder wenn es einen Kurzschluss in einem angeschlossenen Gerät gibt, wird die Überlastungsanzeige (gelb) aufleuchten. Wenn der auf dem LCD-Bildschirm angezeigte Strom das 1,3-fache des Nennstroms übersteigt, wird der Generator in 3 Sekunden abgeschaltet, der Strom zu den angeschlossenen Geräten wird unterbrochen, und die Ausgangsanzeige (grün) erlischt. Stoppen Sie beide Motoren, um das Problem zu untersuchen.

Stellen Sie fest, ob die Ursache ein Kurzschluss in einem angeschlossenen Gerät oder eine Überlastung ist. Beheben Sie das Problem und starten Sie erneut den Generator.



AC Parallelbetrieb Anwendungen

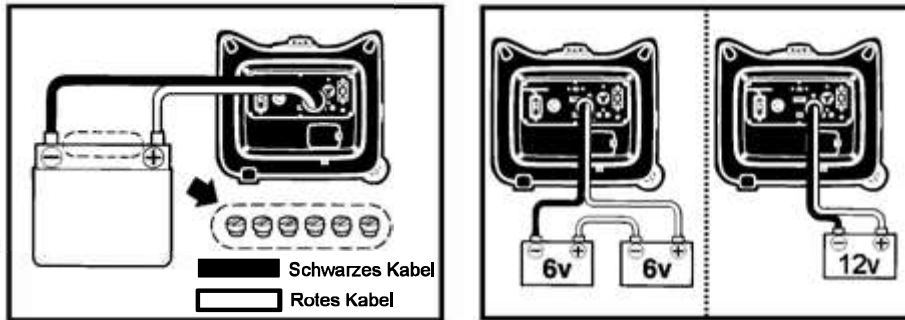
Folgen Sie den Anweisungen, die in der Packung des Parallelbetrieb-Kabelsatzes enthalten sind. Vor dem Anschluss eines Gerätes oder des Netzkabels an den Generator:

- Stellen Sie sicher, dass es in gutem Zustand ist. Ein defektes Gerät oder Netzkabel kann die potentielle Gefahr schaffen, einen elektrischen Schlag zu erleiden.
- Wenn ein Gerät anfängt nicht ordnungsgemäß zu funktionieren, langsam wird oder plötzlich stoppt, schalten Sie dieses sofort aus. Trennen Sie das Gerät vom Generator und überprüfen Sie, ob das Gerät das Problem ist oder ob die Nennbelastbarkeit des Generators überschritten wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die kombinierte elektrische Nennleistung der Werkzeuge oder Geräte die Nennleistung des Generators nicht überschreitet. Überschreiten Sie niemals die maximale Nennleistung des Generators. Leistungsstufen zwischen Nennleistung und maximaler Leistung sollten nicht länger als 30 Minuten verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht den Generator parallel mit Generatoren einer anderen Marke zu betreiben.
- Verwenden Sie nur ein von ELMAG genehmigtes Parallelbetrieb Kit (Sonderausstattung), wenn Sie zwei SEBSS 3000 Wi Generatoren für den Parallelbetrieb verbinden.
- Verbinden oder entfernen Sie niemals das Parallelbetriebskabel, wenn der Generator in Betrieb ist. Für den Einzelbetrieb eines Generators muss das Parallelbetriebskabel entfernt werden.

TIP

Erhebliche Überlastung, welche die Überlastungsanzeige (gelb) kontinuierlich aufleuchten lässt, kann den Generator beschädigen. Grenzüberbelastung, die vorübergehend die Überlastungsanzeige (gelb) leuchten lässt, kann die Lebensdauer des Generators verkürzen.

AUFLADEN DER BATTERIE

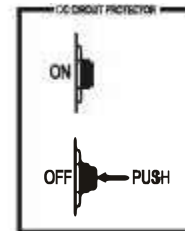


HINWEIS

- Keine VRLA (Valve Regulated Lead Acid) Batterie anschließen. Um eine VRLA-Batterie aufzuladen, wird ein spezielles (Konstantspannung) Batterieladegerät benötigt.

TIP

- Die Gleichspannung des Generators ist 12V.
- Starten Sie zuerst den Motor und schließen Sie dann den Generator an die Batterie zum Aufladen an.
- Bevor Sie den Akku laden, stellen Sie sicher, dass der Gleichstrom-Schutz eingeschaltet ist.



1. Den Motor starten.
2. Schließen Sie das rote Akkuladegerät an den Pluspol (+) der Batterie an.
3. Schließen Sie das schwarze Akkuladegerät an den Minuspol (-) der Batterie an.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, daß Sie das rote Batterieladekabel an den Pluspol (+) der Batterie anschließen, und daß Sie das schwarze Kabel an den Minuspol (-) der Batterie anschließen. Vertauschen Sie nicht diese Positionen.
- Schließen Sie das Ladekabel an die Batteriepole fest an, so daß sie nicht durch die Motorvibrationen oder andere Störungen getrennt werden.
- Laden Sie den Akku in der richtigen Vorgehensweise auf, indem Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung für die Batterie befolgen.
- Der DC-Schutzschalter ② wird automatisch aktiviert, wenn Strom über den Nennstromwerten beim Aufladen der Batterie fließt.
- Um den Ladevorgang neu zu starten, schalten Sie den DC-Schutzschalter an, indem Sie die entsprechende Taste hineindrücken auf "ON". Wenn sich der DC-Schutzschalter wieder ausschaltet, beenden Sie sofort das Laden der Batterie und konsultieren Sie einen ELMAG Händler.

TIP

- Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung für die Batterie, um das Ende des Batterieladevorgangs zu bestimmen.
- Messen Sie die Elektrolytdichte, um zu ermitteln, ob die Batterie vollständig geladen ist. Voll aufgeladen, ist die Elektrolytdichte zwischen 1,26 und 1,28.
- Es empfiehlt sich, die Elektrolytdichte mindestens einmal stündlich zu überprüfen, um eine Überladung der Batterie zu verhindern.

Arbeitsbereich der DC-Stromversorgung
(ausschließlich zum Laden einer 12V-Batterie)

Diese Stromquelle wurde konzipiert, um Batterien bis 40Ah aufzuladen, die halb leer sind. Versuchen Sie nicht Batterien mit einer höheren Kapazität als 40Ah aufzuladen.

12V Batterie

Die erforderliche Zeit für das Wiederaufladen einer Batterie variiert je nach Entladungsgrad der Batterie. Wenn die spezifische Dichte der Batterie 1,26 bis 1,28 erreicht, wird der Ladevorgang abgeschlossen. Überprüfen Sie beim Aufladen einmal pro Stunde die spezifische Dichte der Batterie.

Die durchschnittliche Zeit zum Aufladen einer halb entladenen 40Ah-Batterie beträgt ca. 5 Stunden. Achten Sie darauf, den Batteriefüllstandsstand vor dem Laden zu überprüfen.

⚠ WARNUNG

- Schließen Sie beim Aufladen keine Last an die Batterie an oder benutzen Sie den Motorstarter. Dies führt dazu, dass hoher Strom durch den Generator fließt, der die Spule durchbrennen wird.
- Verwenden Sie keine VRLA (Valve Regulated Lead Acid) Batterien. Um eine VRLA-Batterie aufzuladen, wird ein spezielles (Konstantspannung) Batterieladegerät benötigt.

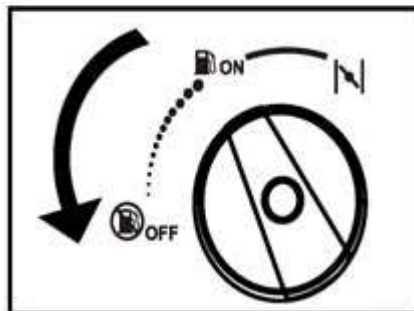
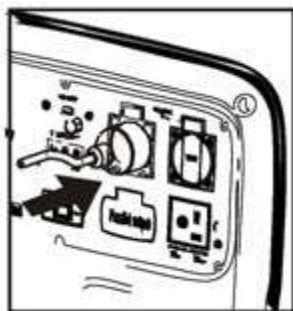
⚠ WARNUNG

- Elektrolyt ist giftig und gefährlich, da er Schwefelsäure enthält, die schwere Verätzungen hervorrufen kann. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der Haut, den Augen oder der Kleidung und schützen Sie immer die Augen, wenn Sie in der Nähe von Batterien arbeiten. Bei Kontakt, leisten Sie folgende ERSTE HILFE.
 - EXTERN: Mit viel Wasser spülen.
 - INTERNAL: Bei Verschlucken sollten Sie eine große Menge an Wasser oder Milch trinken und einen Arzt konsultieren.
 - AUGEN: Ausspülen mit Wasser für 15 Minuten und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Batterien erzeugen explosives Wasserstoffgas. Halten Sie daher Funken, Flammen, Zigaretten usw. von der Batterie fern und sorgen Sie für eine effiziente Belüftung, wenn das Aufladen in einem geschlossenen Raum erfolgt.
- DIESE UND ALLE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

ABSTELLEN DES MOTORS

Um den Motor in einer Notsituation abzustellen, schalten Sie den Motorschalter auf die Position OFF.

1. Schalten Sie alle Geräte aus die mit dem Generator verbunden sind oder trennen Sie die bestehende Verbindung.
2. Stellen Sie den Motorschalter & Kraftstoffschalter auf die "OFF" Position.



6. REGELMÄSSIGE WARTUNG

Sicherheit ist die Pflicht des Eigentümers. Die regelmäßige Inspektion, Einstellung und Schmierung Ihres Generators wird seinen sichersten und effizientesten Zustand gewährleisten. Die wichtigsten Punkte der Inspektion, Einstellung und Schmierung des Generators werden auf den folgenden Seiten erläutert.

WARTUNGSPLAN

! WARNUNG

Schalten Sie den Motor vor Beginn der Wartungsarbeiten ab. Verwenden Sie nur ELMAG Original-Teile zum auswechseln. Fragen Sie einen autorisierten ELMAG Händler für weitere Informationen.

GERÄT	Routine	Prüfung vor Inbetriebnahme	ALLE	
			6 Monate oder 100 Std	12 Monate oder 300 Std
Zündkerze	• Zustand überprüfen. • Säubern und wenn nötig austauschen.		☐	
Benzin	• Kraftstoffstand und Leckage überprüfen.	☐		
Kraftstoffschlauch	• Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch auf Risse oder Beschädigungen. - Bei Bedarf austauschen.	○		
Motoröl	• Ölstand im Motor überprüfen.	☐		
	• Austauschen		☐ (*1)	
LUFTFILTER SÄUBERUNG	• Zustand überprüfen. • Säubern.		☐ (*2)	
Schalldämpfer- Sieb	• Zustand überprüfen. • Säubern und wenn nötig austauschen.		○	
Funkensperre	• Zustand überprüfen. • Säubern und wenn nötig austauschen.		○	
Kraftstofffilter	• Säubern und wenn nötig austauschen.			○
Entlüfterschlauch	• Überprüfen Sie den Entlüftungsschlauch auf Risse oder Beschädigungen. • Bei Bedarf austauschen.			○
Zylinderkopf	• Dekarbonisieren Sie den Zylinderkopf. • Bei Bedarf auch häufiger.			★
Ventilspiel	• Prüfen und einstellen, wenn der Motor kalt ist.			★
Armaturen / Befestigungen	• Überprüfen Sie alle Armaturen und Befestigungen. • Bei Bedarf korrigieren.			★
Der Punkt, wo Anomalie durch Verwendung erkannt wurde.		○		

☐ • • Darf vom Laien ausgeführt werden.

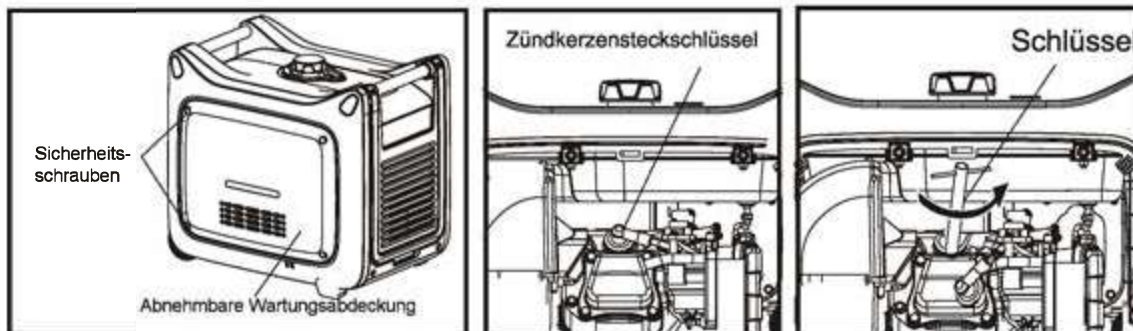
○ • • Installation und größere Reparaturarbeitendürfen nur von dafür geschultem Personal durchgeführt werden.

* 1 • Erster Austausch des Motoröls nach einem Monat oder 20 Betriebsstunden.

* 2 • Das Luftfilterelement muss bei Verwendung in ungewöhnlich feuchter oder staubiger Umgebung häufiger gereinigt werden.

★ • • Da diese Teile spezielle Werkzeuge, Daten und technische Fähigkeiten erfordern, sollte ein ELMAG Händler diesen Service durchführen.

ZÜNDKERZENWARTUNG

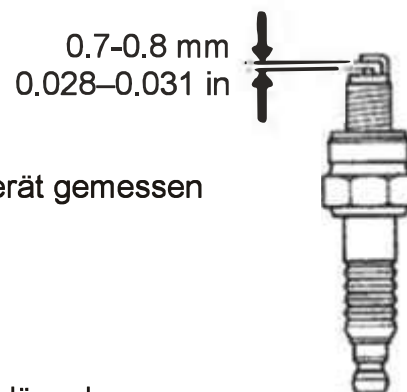


Die Zündkerze ist ein wichtiger Bestandteil des Motors, die in regelmäßigen Abständen überprüft werden sollte.

1. Entfernen Sie die Schrauben und das abnehmbare Wartungspanel.
2. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker.
3. Prüfen Sie auf Verfärbungen und entfernen Sie den Kohlenstoff. Der Porzellanisolator um die Mittelelektrode der Zündkerze sollte eine mittel- bis hellbraune Farbe haben.
4. Überprüfen Sie den Zündkerzentyp und den Abstand.

Empfohlene Zündkerze BPR4ES (NGK)

Elektrodenabstand : 0,7-0,8 mm (0,028-0,031 in)



TIP

Der Elektrodenabstand sollte mit einem Drahtdickenmessgerät gemessen werden und ggf. je nach Spezifikation angepasst werden.

5. Überprüfen Sie die Zündkerze.

Zündkerzendrehmoment: 20 Nm (2,0 m • kgf, 14 ft • lbf)

TIP

Wenn beim Installieren der Zündkerze kein Drehmomentschlüssel verfügbar ist,

sind ungefähr eine 1/4 bis 1/2 Umdrehung mehr als handfest der korrekte Drehmoment. Allerdings sollte die Zündkerze so schnell wie möglich mit dem vorgeschriebenen Drehmoment angezogen werden.

6. Stecken Sie den Zündkerzenstecker wieder zurück auf die Zündkerze.
7. Installieren Sie die Seitenabdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest.

VERGASER EINSTELLUNGEN

Der Vergaser ist ein wesentlicher Bestandteil des Motors. Die Einstellung sollte einem ELMAG Händler mit dem entsprechenden Fachwissen und spezieller Ausrüstung überlassen werden.

Stromerzeugungsaggregate dürfen nur bis zu ihrer Nennleistung unter den Nenn-Umgebungsbedingungen angewendet werden. Wenn die Anwendung des Stromerzeugungsaggregates unter Bedingungen stattfindet, die den Bezugsbedingungen nach ISO 8528-13, 7.1 (Umgebungstemperatur 25°C, Umgebungsdruck 100kPa, Relative Feuchte 30%) nicht entsprechen, ist eine Verringerung der Leistung erforderlich. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns.

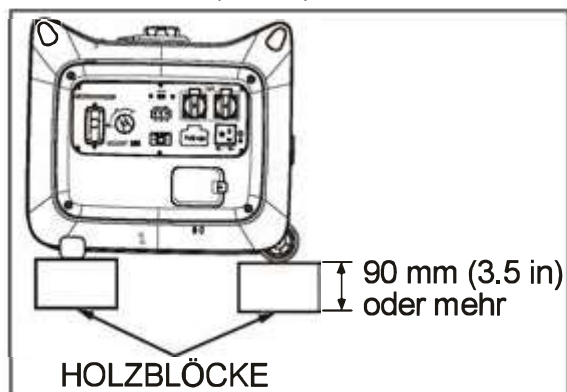
WECHSEL DES MOTORÖLS

⚠ WARNUNG

• Vermeiden Sie, das Motoröl unmittelbar nach dem Abstellen des Motors abzulassen. Das Öl ist heiß und sollte mit Vorsicht behandelt werden, um Verbrennungen zu vermeiden.

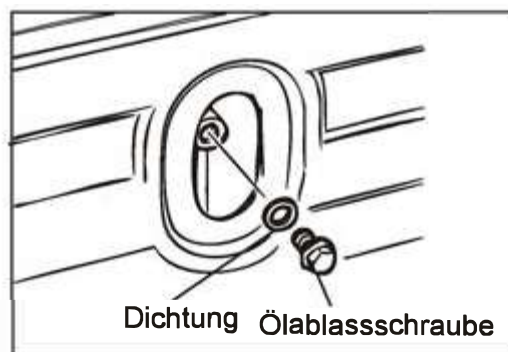
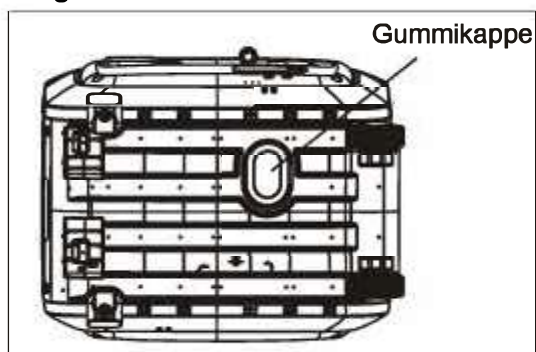
1. Erwärmen Sie den Motor für einige Minuten. Dann den Motor abstellen.

Legen Sie Holzblöcke a 90 mm (3,5 in) oder mehr unter den Generator, wie dargestellt.

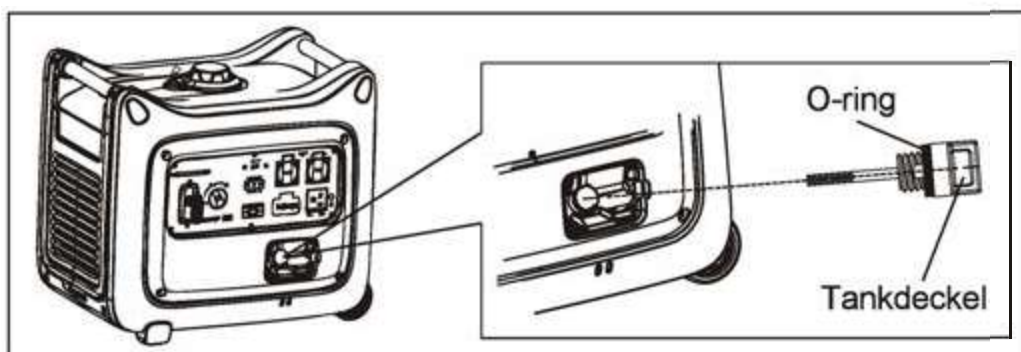


2. Entfernen Sie die Gummikappe auf der Unterseite.

3. Ein Ölauffanggefäß unter den Motor stellen. Entfernen Sie die Ölablassschraube und Dichtung.



4. Öffnen Sie den Ölkontrollzugang wie gezeigt und entfernen Sie den Öleinfülldeckel, so dass das Öl vollständig entleert werden kann.

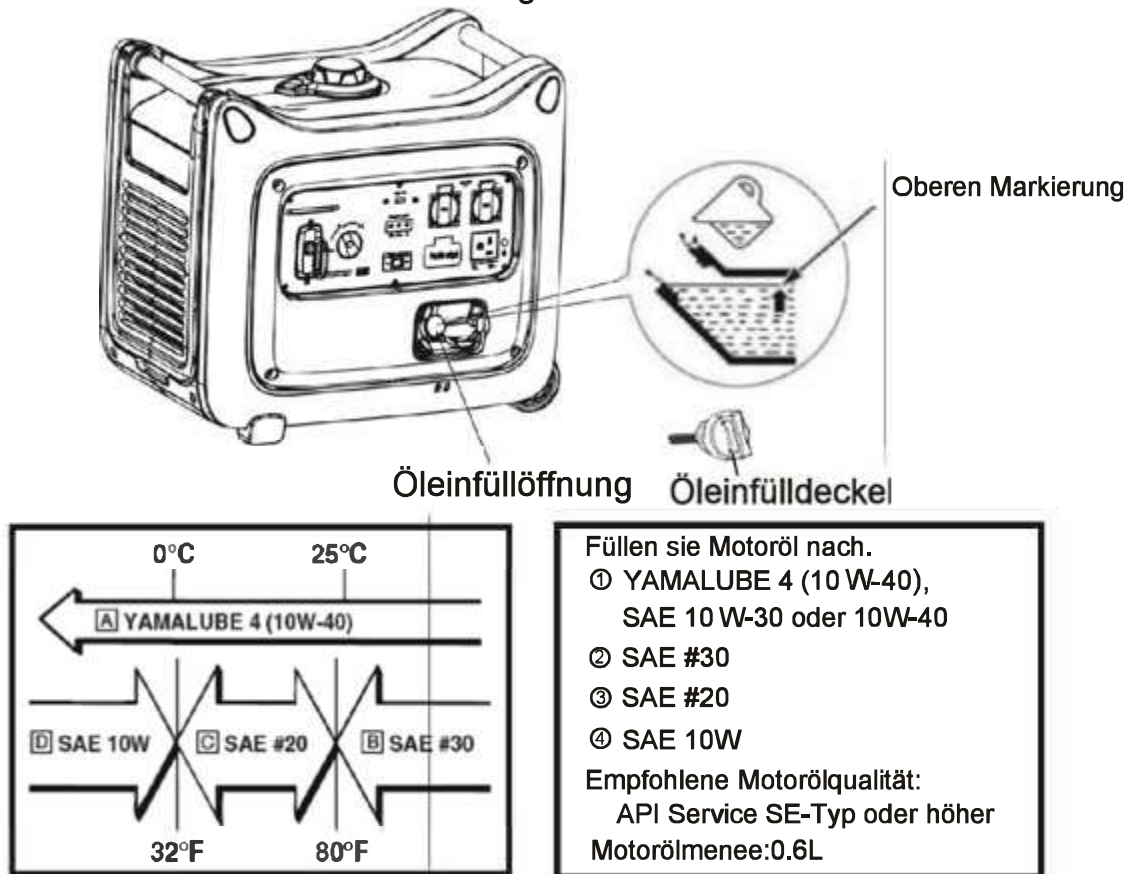


5. Überprüfen Sie Ölablass, Dichtung, Öleinfüllverschluss und O-Ring. Ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind.
6. Ziehen Sie die Ölablassschraube fest.
Ölablassschraube Drehmoment: 17 Nm (1.7 m•kgf, 12 ft•lbf)
7. Installieren Sie die Gummikappe auf der Unterseite.

TIP

Achten Sie darauf, diese sicher zu installieren, um ein Abfallen während des Betriebs zu verhindern.

8. Füllen Sie Motoröl bis zur oberen Markierung auf.



HINWEIS

Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Kurbelgehäuse gelangen.

9. Installieren Sie den Öleinfülldeckel.
10. Schließen Sie die Öleinfüllöffnung.

HINWEIS

Information über Entsorgung wenden Sie sich bitte an die lokale Verwaltung.

SCHALLDÄMPFER-SIEB UND FUNKENSCHUTZ

⚠ WARNUNG

• Der Motor und Auspuff werden sehr heiß sein, nachdem der Motor betrieben wurde. Vermeiden Sie während der Inspektion oder Reparatur den Motor und den Schalldämpfer während sie noch heiß sind mit einem Teil des Körpers oder der Kleidung zu berühren.

1. Entfernen Sie die Schrauben und die Abdeckung.



2. Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie dann das Schalldämpfer-Sieb. Entfernen Sie die Rußablagerungen auf dem Schalldämpfer-Sieb und dem Funkenfänger mit einer Drahtbürste.

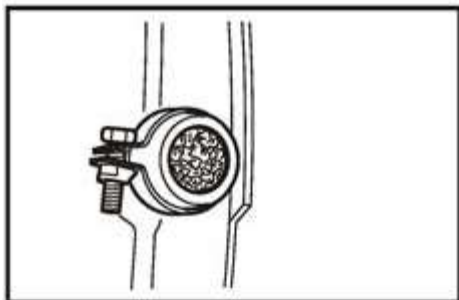


HINWEIS

Verwenden Sie die Drahtbürste bei der Reinigung mit Vorsicht, um Beschädigungen oder Kratzer am Funkenfänger zu vermeiden.

3. Überprüfen Sie das Schalldämpfer-Sieb und den Funkenfänger. Ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind.

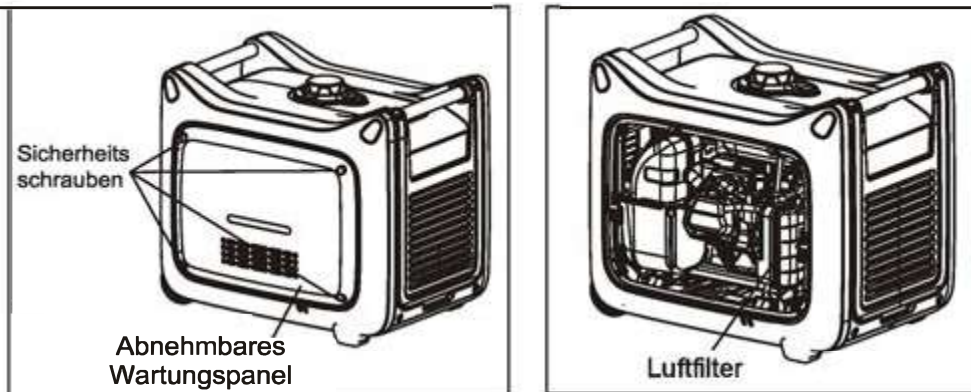
4. Installieren Sie den Funkenfänger und ziehen Sie die Schraube fest.



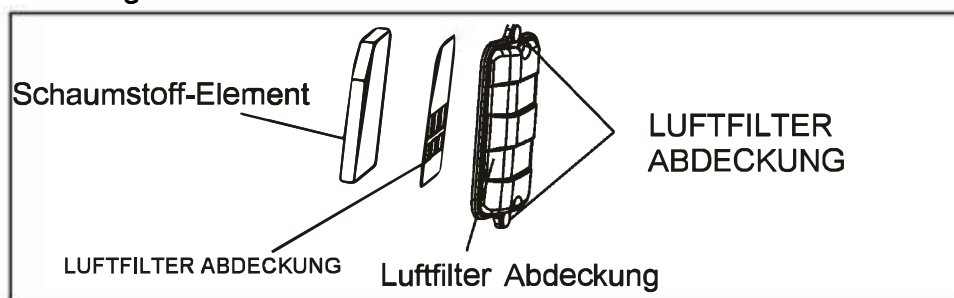
5. Installieren Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest.

LUFTFILTER SÄUBERUNG

1. Entfernen Sie die Schrauben. Entfernen Sie dann das abnehmbare Wartungspanel.



2. Entfernen Sie die Luftfilter-Abdeckungsschraube. Entfernen Sie dann die Luftfilterabdeckung.



3. Entfernen Sie das Schaumstoffelement.

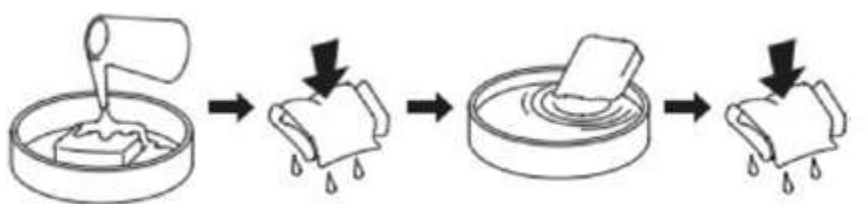
4. Waschen Sie das Schaumstoffelement in Lösungsmittel und lassen Sie es trocknen.

5. Geben Sie Öl auf das Schaumstoffelement und drücken Sie überschüssiges Öl aus. Das Schaumstoffelement sollte feucht sein, aber nicht tropfen.

6. Setzen Sie das Schaumstoffelement in das Luftfiltergehäuse ein.

7. Installieren Sie die Luftfilterabdeckung und ziehen Sie die Schrauben an.

8. Setzen Sie die Abdeckung auf und ziehen Sie die Schrauben an.



Säubern

Auswringen und
Trocknen

Eintauchen in Öl

Auswringen des Öls

⚠ WARNUNG

• Verwenden Sie niemals Lösungsmittel während Sie rauchen oder sich in der Nähe einer offenen Flamme aufhalten.

HINWEIS

- Das Schaumstoffelement nicht auswringen. Dies könnte dazu führen, dass es reißt.

TIP

- Stellen Sie sicher, dass die Dichtfläche des Schaumstoffelements mit dem Luftfilter übereinstimmt, so dass kein Luftleck vorhanden ist.

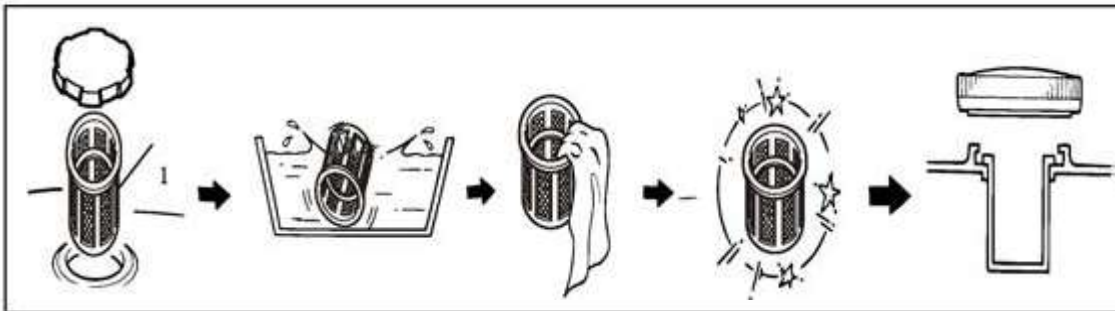
HINWEIS

- Der Motor sollte niemals ohne das Schaumstoffelement laufen; übermäßiger Kolben- und Zylinderverschleiß könnte die Folge sein.

KRAFTSTOFFTANK-FILTER**⚠️ WARNUNG**

Verwenden Sie niemals Kraftstoff während Sie rauchen oder sich in der Nähe einer offenen Flamme aufhalten.

1. Entfernen Sie den Tankdeckel und Filter
2. Reinigen Sie den Filter mit Benzin. Ersetzen Sie diesen, wenn er beschädigt ist.
3. Wischen Sie den Filter ab und installieren Sie ihn.
4. Installieren Sie den Tankdeckel.

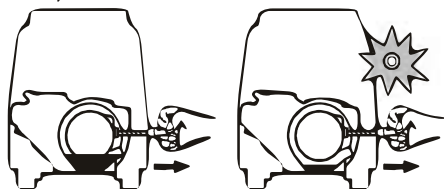
**⚠️ WARNUNG**

Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel fest angezogen ist.

FEHLERSUCHE

A MOTOR STARTET NICHT

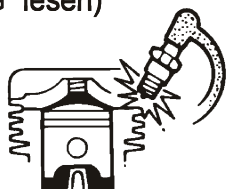
B Drehen Sie den Motorschalter auf "ON", dann ziehen Sie den Seilzugstarter und prüfen, ob die Öl warmlampe blinkt.



C Flackert nicht

D Flackert.

H Ziehen Sie den Seilzugstarter und überprüfen Sie die Funkenstärke der Zündkerze. ("WARNUNG" lesen)



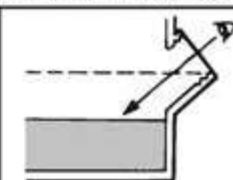
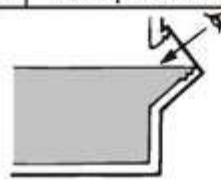
WARNING

- Um BRANDGEFAHR zu verhindern, stellen Sie sicher, dass kein Kraftstoff im Bereich der Zündkerze vorhanden ist.
- Um BRANDGEFAHR zu verhindern, stellen Sie sicher, dass Sie die Zündkerze so weit weg wie möglich vom Zündkerzenloch und dem Vergaserbereich platzieren.
- Um einen ELEKTRISCHEN SCHLAG zu verhindern, halten Sie das Zündkerzenkabel während der Prüfung nicht mit der Hand.

I OK

J Erzeugt keine Funken

E Überprüfen Sie den Motorölstand.



F OK

G Stand niedrig

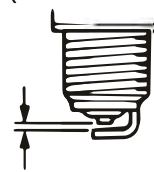
Konsultieren Sie einen
ELMAG Händler

Füllen Sie Motoröl nach.

K Überprüfen Sie die Zündkerze.

9 Typ: BPR4ES

9 Abstand: 0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)



L Fehlerhaft

M OK

Ersetzen oder
Abstand einstellen

Säubern der Zündkerze.

N Überprüfen sie folgendes

- Verstopfung der Kraftstoffleitung
- Luftfilterelement Verstopfung

O Verstopft

P OK

Q Reinigen oder ersetzen; Wenden Sie sich an einen ELMAG Händler.

R Konsultieren Sie einen ELMAG Händler.

LAGERUNG

Die Langzeitlagerung des Generators erfordert einige vorbeugende Maßnahmen, um diesen vor schädlichen Auswirkungen zu schützen.

DEN KRAFTSTOFF ABLASSEN

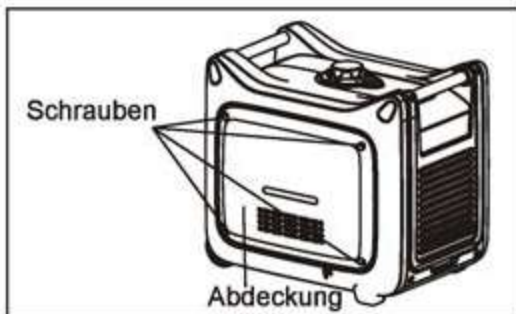
⚠️ WARNUNG

Benzin ist sehr leicht entflammbar und giftig. Überprüfen Sie die "SICHERHEITSINFORMATIONEN" sorgfältig.

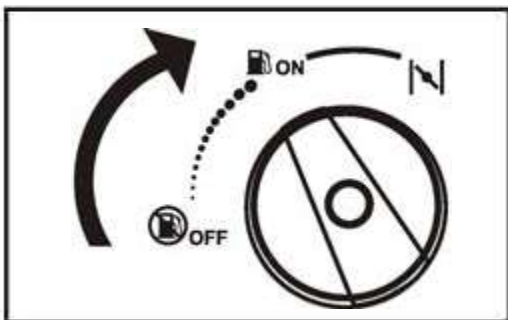
HINWEIS

Verschütteten Kraftstoff sofort mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch abwischen, da Kraftstoff lackierte Oberflächen oder Kunststoffteile angreifen kann.

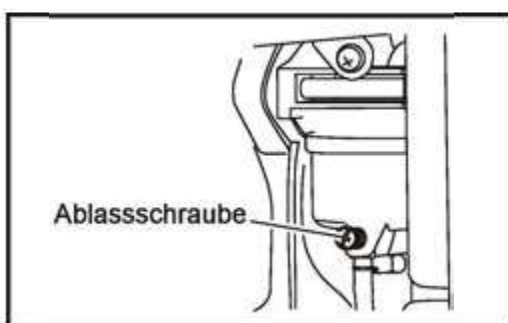
1. Entfernen Sie die Schrauben und dann die Abdeckung.



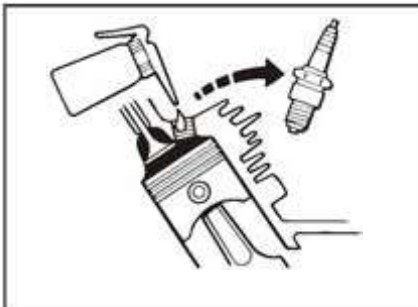
2. Schalten Sie den Motorschalter auf die Position ON.



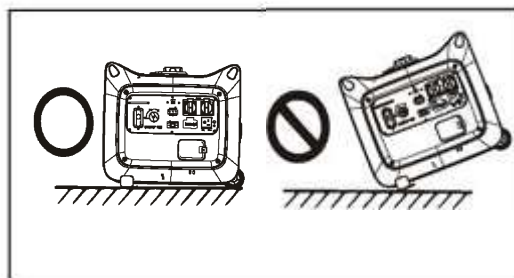
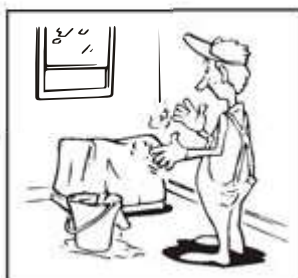
3. Lassen Sie den im Vergaser und Kraftstofftank verbleibenden Kraftstoff in einen zugelassenen Behälter ablaufen, indem Sie die Ablassschraube an der Vergaser-Schwimmerkammer lockern.



4. Ziehen Sie die Ablassschraube nach dem Ablassen des Kraftstoffs an.
5. Entfernen Sie die Zündkerze, gießen Sie etwa einen Esslöffel SAE 10W-30 oder 20W-40 Motoröl in die Zündkerzenöffnung und installieren Sie die Zündkerze. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter durch mehrmaliges Umdrehen (bei ausgeschalteter Zündung) zur Beschichtung der Zylinderwand mit Öl.
6. Ziehen Sie den Seilzugstarter, bis Sie die Kompression fühlen. Hören Sie dann auf zu ziehen. (Dies verhindert, dass Zylinder und Ventile rosten).



7. Installieren Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest.
8. Säubern Sie die Außenseite des Generators und verwenden Sie ein Rostschutzmittel.
9. Lagern Sie den Generator in einem trockenen, gut belüfteten Ort, mit einer darüber gelegten Abdeckung.
10. Der Generator muss in einer vertikalen Position bleiben, wenn er gelagert, getragen oder betrieben wird.



TIP

Wenn der Zylinder während der Lagerungsvorbereitung mit Öl beschichtet wurde, kann der Motor kurzzeitig beim Start anfangen zu rauchen. Das ist normal.

TRANSPORTIERUNG

HINWEIS

Legen Sie den Generator beim Transportieren, Lagern oder Benutzen nicht auf die Seite. Öl kann austreten und den Motor oder Ihr Eigentum beschädigen.

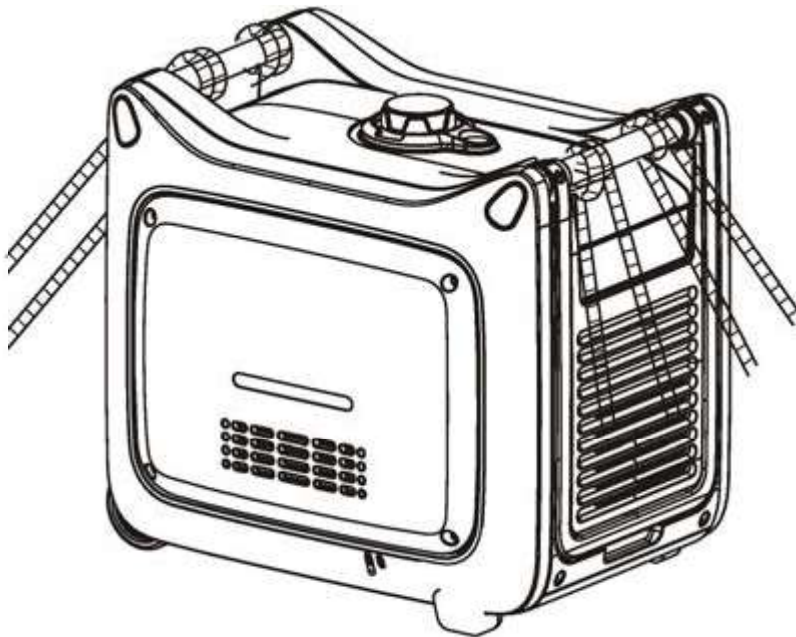
Wenn der Generator verwendet wurde, lassen Sie ihn mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn auf das Transportfahrzeug laden. Ein heißer Motor und Auspuffanlage kann Verbrennungen und die Entzündung mancher Materialien hervorrufen.

Um das Verschütten von Kraftstoff zu verhindern, sollte der Generator beim Transport aufrecht in seiner normalen Betriebsposition fixiert werden, mit ausgeschaltetem Motor und dem Tankdeckel-Lüftungshebel ganz nach links gedreht in die Position OFF.

Achten Sie darauf, den Generator beim Transport nicht fallen zu lassen oder anzustoßen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Generator.

Bei der Benutzung von Seilen oder Zurrgurten, um den Generator für den Transport zu sichern, sollten Sie nur die linken und rechten Griffe als Befestigungspunkte verwenden. Befestigen Sie keine Seile oder Bänder an irgendeinem anderen Teil des Generators oder dem Klappgriff.

Die Temperatur soll zwischen -25°C bis 55°C liegen



DE SPEZIFIKATIONEN

Modell	SEBSS 3000 Wi	
Nennfrequenz (Hz)	50	50
Nennspannung (V)	230	240
Nennstrom (A)	11.3	10.8
Nenndrehzahl [U/min]	3600	
Nennleistung (kW)	2.6	
Höchstleistung (kW) (S2:10min)	2.95	

DC Ausgang

Gleichstrom	12V-8A
Elektro-Schutzschalter	Verfügbar
Phasenzahl	Einzelphase
USB Ausgang	5V, 1A/2A

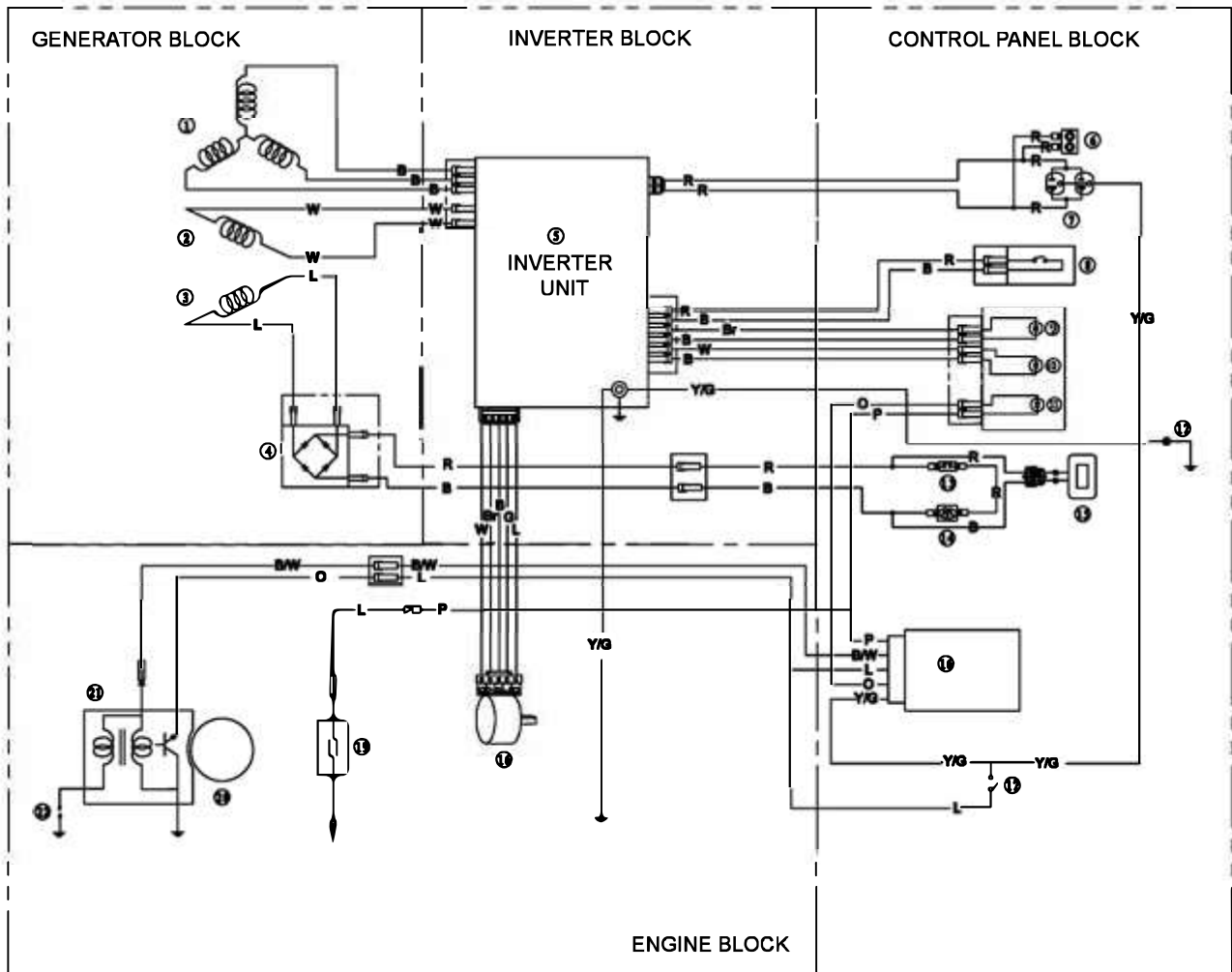
Motor

Modell Typ	YAMAHA MZ175
Typ	Einzyylinder, luftgekühlt , 4-Takt-Benzinmotor
Hubraum (BoreXStroke)	171cc
Verdichtungsverhältnis	8.5:1
Max. Leistung [kW/(r/min)]	3.5/3600
Nenndrehzahl [U/min]	3600
Zündsystem	T.C.I
Zündkerze	NGK
Startsystem	Seilzugstarter
Benzin	Bleifreies Benzin für KFZ
Kraftstoffverbrauch (g/kW.h)	460
Schmieröl	SAE 10W-30(CC Niveau oberhalb)

Tankinhalt (L)	6
Kontinuierliche Laufzeit (hr) (bei Nennleistung)	3.6
Schallleistungspegel(LWA)	96
Gesamtabmessungen (L×B×H) [mm(in)]	593×445×521(23.3×17.5×20.5)
Trockengewicht (kg)	41

* Bei den angegebenen Zahlen sind Ungenauigkeiten aufgrund produktionsbedingter Schwankungen und Messverfahren zu berücksichtigen.

8. ELEKTROSCHALTPLAN



- ① HAUPTWICKLUNG
- ② TEILWICKLUNG
- ③ DC WICKLUNG
- ④ GLEICHRICHTER
- ⑤ WECHSELRICHTER
- ⑥ TWIN TECH (PARALLEL LAUFENDE KLEMME)

- ⑦ AC AUSGANGSBUCHSEN VERBINDET
- ⑧ ECO-DROSSELKLAPPENSCHALTER
- ⑨ AUSGANGSANZEIGE
- ⑩ ÜBERLASTUNGSANZEIGENLEUCHTE
- ⑪ AUSGANGSANZEIGE
- ⑫ MASSE (Erdung) Anschluss
- ⑬ DC SCHUTZ (LEISTUNGSSCHALTER)
- ⑭ DC AUSGANG STECKDOSE
- ⑮ USB AUSGANG PORT
- ⑯ DREHZAHLBEGRENZER
- ⑰ MOTORSTOPPSCHALTER
- ⑱ DROSSELKLAPPENSTELLMOTOR
- ⑲ ÖLSTANDSCHALTER
- ⑳ T.C.I.MAGNETO TCI
- ㉑ T.C.I.UNIT TCI
- ㉒ ZÜNDKERZE

Farbcode

B	Schwarze
Br	Braun
G	Grün
L	Blau
O	Orange
P	Purpur
R	Rot
W	Weiß
Y/G	Gelb/Grün
B/W	Schwarze/Weiß

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend bezeichnete Stromerzeuger aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung übereinstimmen mit folgenden Bestimmungen der EG-Richtlinien

Stromerzeuger: 2006/42/CE (Maschinenrichtlinie)
2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
2000/14/EG (Schallpegelrichtlinie)

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Stromerzeugers verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Inverkehrbringer:

Firmenname: ELMAG Entwicklungs und Handels-GmbH
Anschrift: Hannesgrub Nord 19
A-4911 RIED/TUMELTSHAM
Österreich

Die technische Dokumentation der Maschine wird verwaltet von

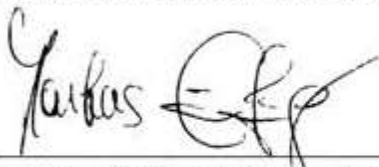
Firmenname: ELMAG Entwicklungs- und Handels-GmbH
Anschrift: Abteilung technische Dokumentation
Hannesgrub Nord 19
A-4911 RIED/TUMELTSHAM
Österreich

Geräte: Stromerzeuger

Modell: SEBSS 3000Wi
Art. Nr. 53046

Seriennummer: Siehe Gehäuse

Ried/Tumeltsham, am 22.12.2022



Markus Einfinger (Managing Director)

ELMAG[®]

Powered by Quality

ELMAG Entwicklungs und Handels GmbH

Hannesgrub Nord 19
4911 Ried/Tumeltsham
Österreich

Tel.: +43-7752-80881

Fax: +43-7752-80880

E-Mail: office@elmag.at

www.elmag.at

www.elmag.eu